

OTTORINO RESPIGHI / BELFAGOR

Alla memoria di Ercole Luigi Morselli

Opera completa per canto e pianoforte

**Ottorino
Respighi**

BELFAGOR

*Commedia lirica in un prologo, due atti, un epilogo
di Claudio Guastalla*

Prima rappresentazione:

Milano, Teatro alla Scala, 26 aprile 1923

RICORDI

Personaggi

L'arcidiavolo BELFAGOR (al secolo Signor IPSILONNE). *Baritono*

Maestro MIROCLETO, unguentario emerito e speciale. *Basso*

La sua consorte, Madonna OLIMPIA. *Mezzo soprano*

Le loro figliuole: CANDIDA. *Soprano*

FIDELIA. *Soprano*

MADDALENA. *Soprano*

Il marinaio BALDO. *Tenore*

L'arciprete DON BIAGIO. *Basso*

La sua serva MENICA. *Mezzo soprano*

Due vagabondi: Un VECCHIO. *Basso*

Un RAGAZZO. *Soprano*

Il MAGGIORDOMO del signor Ipsilon

Gli invitati - I paesani - Tre camerieri - Il barone di Miramonti -
Il conte di Valfiorita - Alchino e altri servi.

In un paese del litorale toscano.
Quando non tutti i diavoli portavan corna.

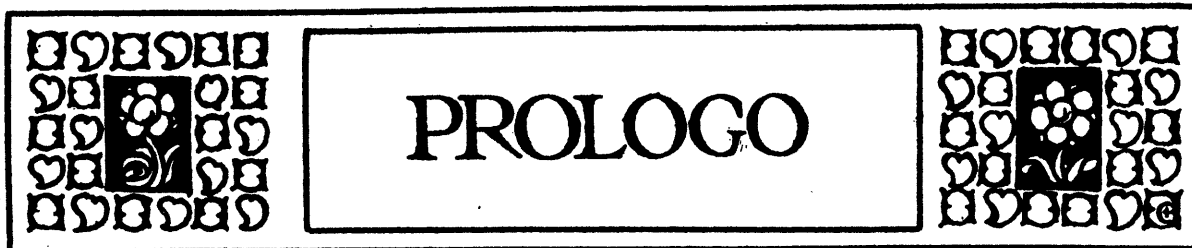
Indice

Pag.

1	PROLOGO
67	ATTO PRIMO
149	ATTO SECONDO
235	EPILOGO

PROLOGO

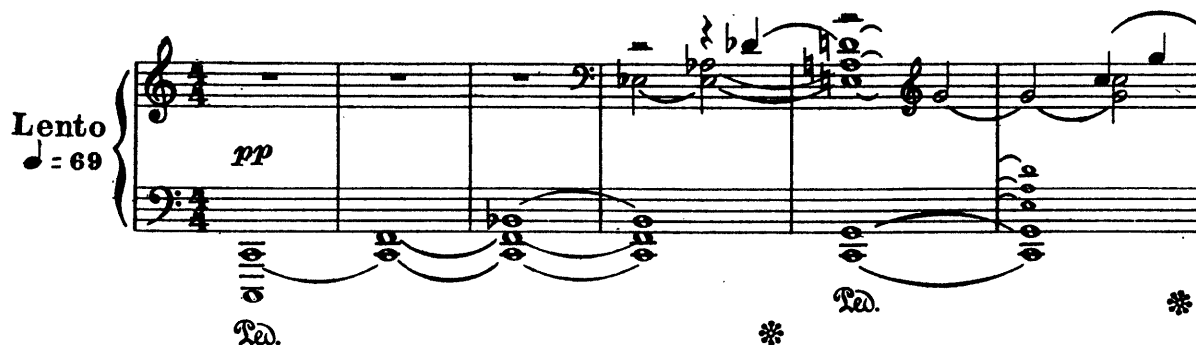




PROLOGO

Lento
♩ = 69

pp



1 SIPARIO

p *espress.* *m. s.*



La piazzetta di un piccolo paese del litorale toscano. A destra, su tre gradini, un'antichissima facciata di chiesa con il campanile da un lato e dall'altro la casa del prevosto. A sinistra la casetta dello speziale, che apre sulla piazza il portoncino a due battenti e ha sul fianco una finestra con inferriata. In fondo un muricciuolo interrotto dalla scala che discende alla marina. Nel mezzo della piazza una fontana con vasca ricca di mostri.

Notte: una pallida alba lunare illumina quel poco orizzonte che si vede; ma la piazzetta è nel buio profondo, rotto appena, per breve tratto, da un lampione infisso nell'angolo di sinistra.

m. d. *mp*



Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and a dynamic marking of *p*.

Baldo aguscia guardingo da destra, ansando; nel passare davanti alla chiesa si segna; traversa a passi di lupo, s'acquatta presso l'inferriata della casetta dello speciale. Dopo un momento apparirà alla finestra Candida.

All.^o moderato $\text{♩} = 100$

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *pp* and a *cresc. e string.* instruction.

Baldo

a tempo
(con voce soffocata)

Can-di-da!

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *sf* and a **2** in a box.

Baldo

string.

a tempo

Can-di-da!... Oh,

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *sf* and a *cresc. e string.* instruction.

Baldo Moderato ♩ = 80
un poco agitato

Dio! non c'è an-co-ra! Ma che fa? Ma perchè non s'affaccia?

Moderato ♩ = 80

pp

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The dynamics are marked 'pp' (pianissimo). The lyrics are: 'Dio! non c'è an-co-ra! Ma che fa? Ma perchè non s'affaccia?'

Baldo

Non lo sa che si salpa all'au-ro-ra? Candida-cia!

p *cresc.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Baldo'. The lyrics are: 'Non lo sa che si salpa all'au-ro-ra? Candida-cia!'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The dynamics are marked 'p' (piano).

Baldo

Can-di-dac-cia!

mf *cresc.*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Baldo'. The lyrics are: 'Can-di-dac-cia!'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The dynamics are marked 'mf' (mezzo-forte).

(L'inferrata s'illumina d'un fiochissimo lume rossastro)

3

p *pp*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It begins with a boxed number '3'. The piano accompaniment includes a 'pp' (pianissimo) marking. The system concludes with a fermata over the final notes.

Baldo

Meno $\text{♩} = 72$

Ah! sei tu? Ti do-man-do per-

mp cresc.

Baldo

- do - no, a - mo - re mio buo - no, a - mo - re mio san - to!

pp

Candida

All^o agitato $\text{♩} = 100$

Di che? che m'hai fat - to? Di'pre - sto!

f *p 3*

Candida

vuoi farmi mo-ri-re di pian - to?

mf *cresc.*

Baldo Più largamente ♩ = 88

5

Io far - ti mo - ri - re? Io

Più largamente ♩ = 88

Baldo

poco rit.

far - ti... I - o che

p *poco rit.*

Baldo

Molto moderato ♩ = 80

muo - io o - gni mat - ti - na che t'ho so -

4 Molto moderato ♩ = 80

Baldo

- gna - ta, e mi de - sto,

Baldo

(le afferra una mano e si mette
a mangiargliela di baci)

e non ti tro-vo vi - ci - na?.. Ahmm!

Candida

(ritirando lentamente la mano)

No, Bal-do, no, Baldo, su! Basta... fa

Candida

*molto rit.*Lento $\text{♩} = 66$

piano... Dav-ve-ro, dav-ve-ro mi vuoi tanto

Candida

be - ne? E al - lo - ra per - chè sempre par - ti?

Candida

Movendo

Dal-l'ul-ti-ma fi-ne - - stra io

Candida

guar-do il ma-re e ne ascol-toil re-

Candida

-spi-ro len-to, e sen-to il

Candida

cuo-re che mi pian-ge den-tro e can-ta:

rall:.....

rall:.....

8
Candida

Moderato ♩ = 84

0 stel - le dagli occhietti a da - man - ti - ni,

5 Moderato ♩ = 84

mf *p* *mf*

This system contains the first two staves of music. The vocal line begins with a whole rest followed by the lyrics '0 stel - le dagli occhietti a da - man - ti - ni,'. The piano accompaniment starts with a *mf* dynamic and features a long melisma over the first two measures, marked with a *p* dynamic. The piano part concludes with a *mf* dynamic.

Candida

guar - da - te me - lo voi,

mp

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'guar - da - te me - lo voi,'. The piano accompaniment is marked with a *mp* dynamic and features a melisma over the third measure.

Candida

pp tre mu - le stel - le! O ma - re grande,

pp *mp*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line begins with a *pp* dynamic and includes the lyrics 'tre mu - le stel - le! O ma - re grande,'. The piano accompaniment is marked with *pp* and *mp* dynamics.

Candida

- si - i buo - no: tra - mu - ta l'on - de

mf

This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line continues with the lyrics '- si - i buo - no: tra - mu - ta l'on - de'. The piano accompaniment is marked with a *mf* dynamic.

Candida

9

poco rit:.....

del sel - vag - gio flut - to in un - greg - ge di

dim. *p*

poco rit:.....

Candida

a tempo

bianche pe - co - rel - le e trat - tie - ni lon -

6 *a tempo*

Candida

Più mosso

accel.

-ta - ne le si - re - ne! O ma - estra - le ami - co, af -

Più mosso
accel.

mf

Candida

-fret - ta, affret - ta: fa - gli vol - gere - l'a - la - delle

Candida

ve - le ver - so la sua bambina

Candida

che l'a - spet.ta...

rall:

Candida Tempo I. ♩ = 84

Ma tu par - ti con il ci - glio a - sciut - to e

7 Tempo I. ♩ = 84

p *pp*

Candida

di - ci di vo - ler mi tan - to be - ne...

rall: *a tempo* *rall.*

rall: *a tempo* *rall.*

Baldo

And.^{te} lento ♩ = 72

pp

Ancor — che col parti - re io mi sen - ta mo.

Baldo

- ri - re, par - tir — vorrei o - gn' o - ra,

Baldo

o - gni momen - to, tan - t'è il piacer ch'io sento

cresc.

8

Baldo

e la gio - ia ch'io pro - vo del ri - tor - no, che co.

Baldo

p - si millee mille vol - te al gior no par - tir da te vor. *rall.*

Baldo

molto rall:.....
 - re - i tan - to son dol - ci li ritorni mie - i. *molto rall:.....*

pp *morendo*

Ped.

Candida

All.^o non troppo ♩ = 112 (spaventata)

Il babbo,

La voce di Mirocieto

Est... Non est... Est... Non est!

All.^o non troppo ♩ = 112

ppp *p*

Ped.

Candida

il bab-bo! Va vi-a!

Baldo

(esitando)

Ma ti debbo dire anco-ra del

Candida

A-nima mi-a, a più tardi... (via)

Baldo

(via)

viaggio... Fra mezz'ora.

9

precipitando

ff *fff*

Moderato $\text{♩} = 88$ (Maestro Mirocieto avanza dal fondo con pesantissima dignità, ma con pochis-
Solenne

ff

dim.

simo equilibrio: e girandosi fra le mani un mazzo di chiavi le tocca ad una ad una come
Mirocieto (sesfogliasse una margherita:)

Est. Non

p

Mirocieto

est. Est. Non

p

Mirocieto

est.

10

p f mf

Mirocieto *string.*

Est. Est! Io t'ho in pu - gno!

creso. e string.

Mirocieto

Tu sei mi - a!

precipitando

Mirocieto

Largo a Tempo ♩=88
O - ra non mi scap - pi più! Chia - ve,

Largo a Tempo ♩=88

Mirocieto

por - ta, top - pa, let - to: quat - tro

(si precipita sulla porta della chiesa e cerca furiosamente la toppa che non c'è)

Mirocieto

punti cardina.li... quattro semplici elementi...

11

sf *p* *sf*

accel. *cresc.*

precipitando

cresc.

Più presto ♩=160

ff

fff

Largo

Qual nuo-va so-perchie - ri - a? Chi m'ha ru-ba-to la top-pa?

12 Largo

Tempo I. ♩=88

(Belfagor, diavolo con grandissime orecchie, lunghissima coda, senza corna, entra rasente al campanile, posa un pesantissimo sacchetto a pie' dei gradini della chiesa, guarda a destra e a sinistra come forestiero, e scorge Mirocieto ancora occupato a cercar la toppa del portone della chiesa.)

a piacere

All^o non troppo ♩=108

13

Belfagor

Psss, amico!

pp

*

(Miroceto si volta di scatto, strabuzzando gli occhi.)

All.^o vivo ♩ = 170

(Belfagor saluta con molta com-
patezza facendo un passo avanti
e tendendo la mano.)

All.^o moderato ♩ = 104
lusingando

(Miroceto fa un passo

indietro verso il
centro della piazza)

(Belfagor rinnova il saluto e avanza)

(Miroceto fa tre passi indietro)

(Belfagor continua ad avanzare, e Mirocieto indietreggia rapido finchè sdruciola sconsigliatamente)

14 Più vivo

p *cresc. e string.* *mf*

sull'orlo della fontana: per miracolo soltanto il suo cappello cade in acqua)

Molto allegro ♩ = 132

ff *sf* *ff*

Belfagor

Meno ♩ = 108
(accorrendo)

A - mi - co ca - ro, che vi

Meno ♩ = 108

p

Belfagor

sie - te fat - to ma - le?

Mirocieto (girando attorno alla fontana con la scusa di ripescare il cappello)

Non è nul - la. Gra - zie.

sf *p* *p*

Belfagor

(girando anch'esso)

Io

Mirocieto

Ser - vo.

15

Belfagor

sen - to un pro - fon - dis - si - mo do - lo - re d' es - ser

Belfagor

sta - to in - vo - lon - ta - ria cau - sa...

Mirocieto

(girando sempre)

Per ca - ri.

Mirocieto

-tà, si-gnor mi o co-len - dis-si-mo,

cresc.

Belfagor

(sorridente)

Gli anni del-la grappa?

Mirocieto

(offeso)

son cau-sa gli an - ni...

La

Mirocieto

Largo

(Belfagor cade pesante-
mente al suolo.)

Molto allegro ♩ = 152

grap - pa? Ah, pre-go, e-ra *Lacryma Christi!*

16

Largo

Molto allegro ♩ = 152

ff *ff*

Miroclete

(accorrendo)

Quid vide_o?

17

più f *ff* *sf*

Miroclete

Meno

Vo_sustrissi_ma sof_fre di

Meno

f *sf* *fp*

Miroclete

mor_bu_s sa_cer? Io posso offrirvi un farmaco spe_

Belfagor

Voi dun - - que sie - te

Mirocieto

- ci - fico in - fal - li - bi - le...

18

Belfagor

me - di - co?

Moderato ♩ = 96

Mirocieto

Mol - to di più: Ma -

Moderato ♩ = 96

Mirocieto

- e - stro - Mi - ro - cle - to, e - me - ri - to un - guen - ta - - rio,

Belfagor

Bel-fagor.

Mirocieto

sem-pre agli or - di-ni del Si-gnor...

Mirocieto

Bel... Bel... Bel-lis-si-mo

Belfagor

Non ho fi-ni-to: Bel-fa-gor ar-ci-

Mirocieto

no - me!

dia - vo.lo. Il mio

Mirocieto

Ar - ci...?!

19 Molto allegro ♩=144

Belfagor

ar - ci va.le il vo - stro e - me - ri.to...

Belfagor

El ven - go dall'Inferno a que.sto mon - do

Belfagor

in.dovi.nate un po'? per prender

Belfagor

f
mo - glie...

Mirocieto

(pronto)

Pren-de-te-vi la mi - a!

ff

Moderato $\text{♩} = 88$

Belfagor

No, ca-ro a-mi-co, io non vo-glio la moglie di nes-

Moderato $\text{♩} = 88$

p

Belfagor

- su - no: ne cer-co u - - na per me...

Mirocieto

(con profonda compassione)

Po-ve-ro

20
p

Belfagor

Voi dovrete a in -

Mirocieto

dia - vo - lo!

Vivo Belfagor

- tar - - mi..

Mirocieto (offeso)

Vivo Signor mi - o. io fac - cio lo spe -

Belfagor

Eh, via! fra a - - mi - - ci...

Mirocieto

- zia - le!

Moderato non troppo ♩ = 96

Belfagor

Io vi domando uno - ne - sto con - si - glio per -

Moderato non troppo ♩ = 96

p *sf* *sf*

Belfagor

string. molto
_chè di questo mon - do non son pra - ti - co.

Mirocieto

Un con si glio d'a -

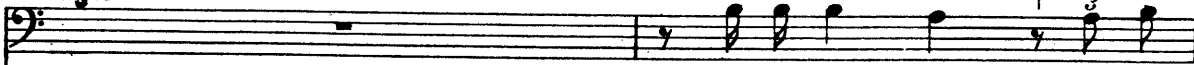
string. molto
sf *sf* *cresc.*

Mirocieto

_ mi - co? ritorna te all'In - fer - no

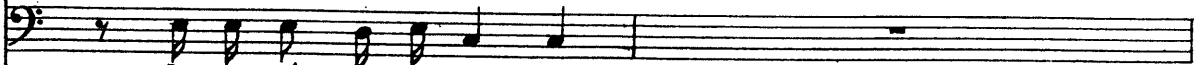
ff *sf*

Belfagor *a tempo*



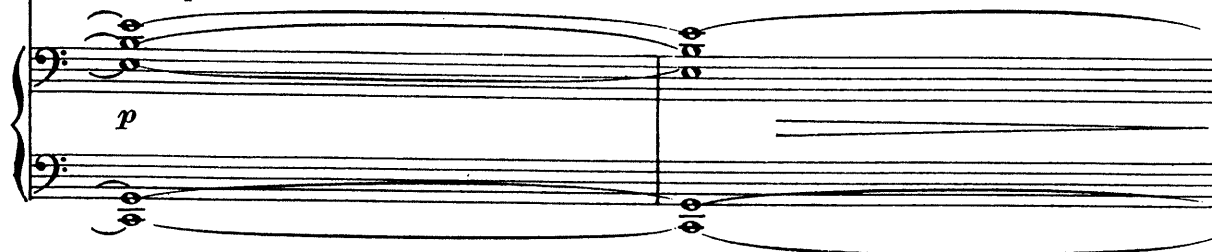
Mi dispiace: è impos-

Mirocieto



che sarà molto meglio...

a tempo



Belfagor..

$\text{♩} = 100$



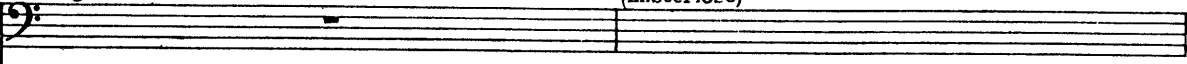
- si - bi - le.

21 $\text{♩} = 100$



Belfagor

(misterioso)



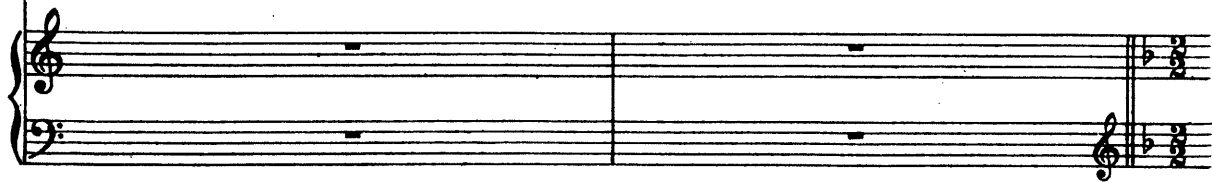
Io sono qui per ordine superiore:



Belfagor



ho un in - ca - ri - co di fi - du - cia da assol - ve - re.



Molto vivo $\text{♩} = 144$

ff ——— *sf*

dim.

sf

Belfagor

In - nu - me

22

p *dim.* *pp* *pp*

Belfagor

- re - vo - li a - ni - me d'uo - mi - ni

sf *sf p*

Belfagor

nel no - stro Re - gno scen - do - -

Belfagor

-no e tut - ti, o qua - si tut - ti,

Belfagor

si di - chia - ra - no non d'al - tro

Belfagor

rei che d'a.ver tol - to mo - glie.

23

Belfagor

Mi - nos - - - se e

Belfagor

gli al - tri giu - di - ci da pri - ma

Belfagor

n'eb - ber gran - de ma - ra - vi - glia e ri -

Belfagor

- ten - ne - ro fos - se - ro ca - lun -

Belfagor

nie con - tro il ses - so fe - mi - ne o;

The first system shows a vocal line in bass clef with lyrics. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The right hand starts with a forte (*sf*) dynamic and features a grace note on the first measure. The left hand provides a steady accompaniment.

Belfagor

poi,

24

dim. *pp*

The second system begins with a vocal line that is mostly silent, with the word 'poi,' appearing in the second measure. A boxed number '24' is placed above the piano part. The piano accompaniment starts with a *dim.* (diminuendo) dynamic in the right hand and a *pp* (pianissimo) dynamic in the left hand.

Belfagor

col - ti da u - no scrupo - lo, de

The third system features a vocal line with lyrics. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern in both hands, maintaining the *pp* dynamic.

Belfagor

ci - se - ro di chie - de - re con - si - glio al no - stro

pp *sf p* *oreso.* *sf* *sf*

The fourth system shows a vocal line with lyrics. The piano accompaniment features a more complex texture with a *pp* dynamic in the left hand and *sf p* (sforzando piano) dynamics in the right hand, including a section marked *oreso.* (ritardando).

Belfagor

poco allarg.

Re Plu - to - - - - - ne - - - - - e a - gli al - tri

ff *dim. poco allarg.*

Belfagor *a tempo*

prin - ci - pi. Il ca - so par - ve a

a tempo *sf* *sf* *cresc.* *sf*

Belfagor

tut - ti im - por - tan - tis - si - mo e fu

sf *sf* *fp* *sf*

Belfagor

lun - go il di - bat - ti - to,

sf

Belfagor

ma si con - ven - ne al . . . fin

25

Belfagor

nel - la sen - ten - za di man -

Belfagor

- da - - re un di noi per e - spe - rien -

Belfagor

- za. Nè tro - van - do - si al -

cresc.

Belfagor

-cun che vo - lon - ta - rio

Belfagor

si sob - bar - cas - se a im - pre - sa si

Belfagor

for - - - te

26

Belfagor

si do - vet - te ri -

Belfagor

-cor-re-re al-la sor - te:

Belfagor

Allegro moderato ♩ = 108

la qua-le cad-de sopra l'u-mi-lissi-mo Belfa-

Belfagor

-gor, ar-ci-dia-vo-lo e vo-stro ser-vo, cui fu-ron

Belfagor

a tempo

da-ti cen-to-mi-la du-ca-ti e istru-zio-ni preci-se e peren-

Belfagor

to - rie: ve - nir su - bi to al mon - do e pren - der

Moderato non troppo ♩ = 96

Belfagor
mo - glie... e con lei

Mirocleto (fra sè)
Cen - to - mi - la du - ca - ti!

27 **Moderato non troppo** ♩ = 96

Belfagor

vi - ve - re dieci an - ni e poi tor - nar - se - ne e ri - fe -

Belfagor

- ri - re quali si - a - no i ca - ri - chi e le co - mo - di - tà del ma - tri -

fp

fp

Belfagor **Meno** $\text{♩} = 84$

- mo - nio. Ho pre - fe - ri - to questa gen -

Mirocieto (fra sè)

Cen - to - mi - la - du - ca - ti!

fp

fp

Belfagor

- ti - le ter - ra di Tosca - na, fior d'o - gni ter - ra, o - ve cia -

p

fp

Belfagor

_ scu.na donna tan - to gen.ti.le e tant'o.ne - sta pa - re; e vo in

Belfagor

cer - ca, schivan - do le cit - tà gran - di e pe - ri - co -

28

f *dim.*

Belfagor

- lo - se, per.chè troppo vi - tu - pe - rio ne disse un tal Po -

p *a tempo* *sf p*

♩ = 96

Belfagor

- e - ta quando ci fece visita all'In - fer.no.

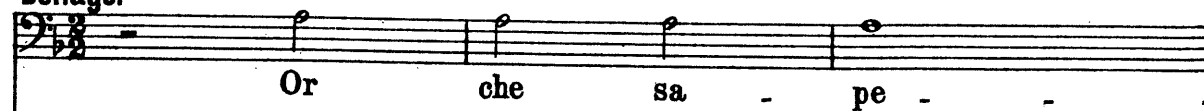
Mirocieto

(fra sè)

Centomi.la du - ca.ti!

sf p *sf p* *f*

Molto vivo $\text{♩} = 144$
Belfagor



Molto vivo $\text{♩} = 144$

f *p* *sf*

Belfagor

-te la ca - gion che mi nuo -

sf *p*

Belfagor

- ve e - fa - par - la -

sf

Belfagor

- re, di - te -

p *cresc.* *fp* 29

Belfagor

- mi sen - za in - du - gie

Belfagor

sen - za am - ba - gi

Belfagor

se qui c'è u -

Belfagor

- na fan - ciul - la vir -

Belfagor

- tuo - sa, u - na fan - ciul - la sem - pli - ce e mo - de -

Belfagor

- sta, de - gna di me, de - gna del la mia

Belfagor

ma - no, de - gna dei miei

rit:.....

Belfagor

ti - to - li prin - ci -

a tempo

Mirocieto

(tra sé) 3 3

Cento mi - la du - ca - ti!

30

a tempo

Belfagor **Meno**

- pe - schi e di die -

Meno

Belfagor

- ci an - ni di vi - ta u - ma - na e di fe - de - le amo - re.

Vivo ♩ = 168

Belfagor

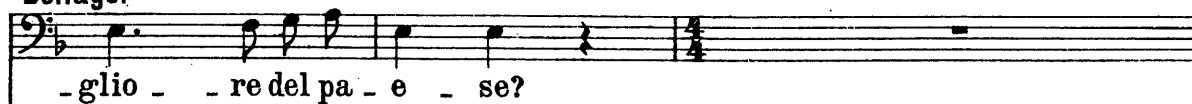
Non ho tem-po da per - de-re:

31 **Vivo** ♩ = 168

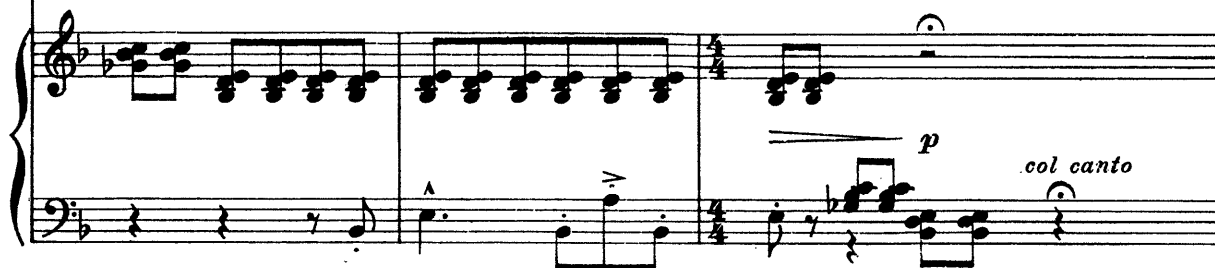
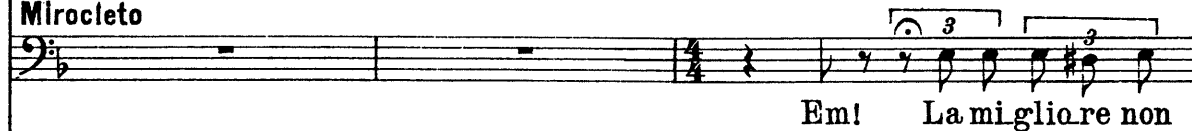
Belfagor

qua - l'è la ra - gaz - za mi -

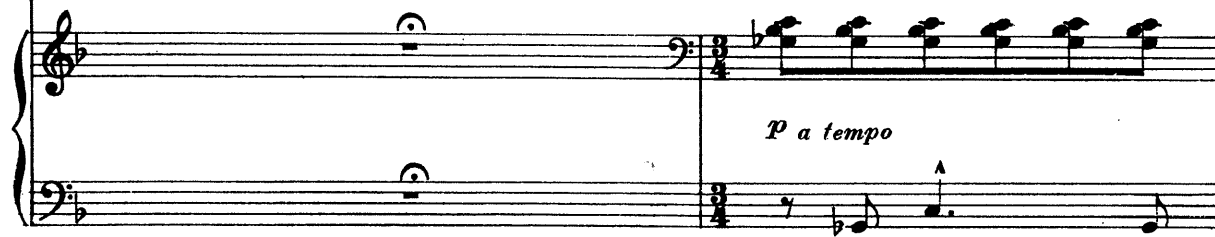
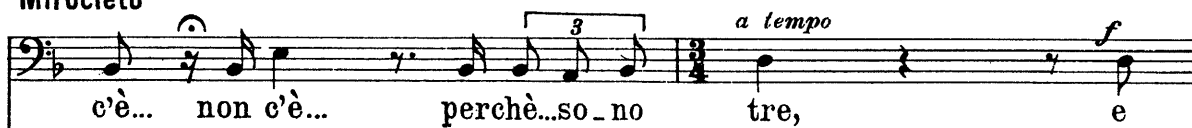
Belfagor



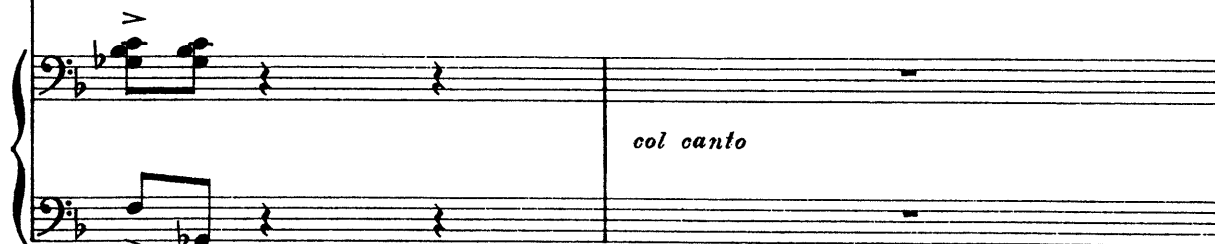
Mirocieto



Mirocieto



Mirocieto



Belfagor *Moderato* $\text{♩} = 76$

Rassi - cu - ra - - - te - - - vi:

a tempo

Mirocieto

fa?

più p *a tempo* *pp*

Mirocieto *Moderato* $\text{♩} = 76$

dall'al - ba in poi uo - mo tra gli uo - mini

ten. *ten.* *ten.*

ten. *ten.* *ten.*

Mirocieto *Vivace* $\text{♩} = 132$

son, co - me voi _____

32 *Vivace* $\text{♩} = 132$ *trium* *ff* *sf*

Belfagor

La - - scio di dia - vo - lo il pe - lo, il vi - zio e l'at - ti -

Belfagor

- tu - dine al ma - le fi - - - zio. E fin che

cresc. *string:.....* *Lento*

Belfagor

ter - mi - ni l'e - spe - ri - men - to ca - pi - -

rall:..... *p* *più p*

Belfagor

- te? un sem - pli - ce mor - tal di - ven - -

a tempo *f* *a tempo* *ff* *ff*

Moderato ♩ = 96

Belfagor

-to.

Mirocieto

Chia - - ro! Chiaro come il sol!

33 **Moderato** ♩ = 96

Mirocieto

Or con tranquilla co - scien - za io pos - - so a vostra eccel -

Belfagor

Vostre fi - glie? Ma be -

Mirocieto

- len - za presentar le mi - e figlio - le

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features three systems of music. The first system includes a vocal line for Belfagor and a piano accompaniment. The second system includes a vocal line for Mirocieto and a piano accompaniment. The third system includes vocal lines for both Belfagor and Mirocieto, with piano accompaniment. The piano part includes various dynamics (f, p, sf) and articulation marks (accents, slurs). The lyrics are in Italian and describe a scene where characters are discussing their children.

Belfagor

- no - ne! A - vrò un suo - ce - ro sim - pa - ti - co!

fp

Molto moderato ♩ = 84
Belfagor (solleva facilmente il sacchetto con la sinistra e tende la destra a Mirocieto)

A do - ma - ni: e prepa -

Molto moderato ♩ = 84

34

pp *m.s.*

Belfagor

- ra - temi una buona cola - zione.

Mirocieto

Ma perchè domani? Subito! Hounvi -

sempre dim.

Belfagor

No: mi debbo mutar d'a - bi - ti; lo berremo domat -

Mirocieto

_netto giu in can - ti - na...

Belfagor

_ti - na.

Mirocieto

Si - a, ma alme - no la va - li - gia la po - te - te lasciar

Andante $\text{♩} = 76$

Grazie, no. Ve - de - te? al beg - gia... debbo an -

Mirocieto

qui...

35

Andante $\text{♩} = 76$

Belfagor

(Si udrà il primo canto del gallo)

(Al canto del gallo Belfagor dilegua. Mirocieto

-dar...

f *pp*

muove qualche passo per inseguire lo scomparso, poi si volge intorno, si tocca gli occhi come dub -

f *pp*

bioso d'aver sognato. Finalmente si dirige verso la porta della sua casa: apre, entra. Prime luci del

8

l'alba. Un altro gallo, lontano, un altro più vicino chiamano il sole.

7

f ma dolce *mf*

36 *p*

sempre p *cresc.*

dim.

5

5 *dim.*

3 *p*

Più mosso ♩ = 88

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes triplets and a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piece with triplets and a piano (*p*) dynamic marking.

Third system of musical notation, starting with a boxed measure number '37'. It includes a piano (*p*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) marking.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and a diminuendo (*dim.*) marking.

Fifth system of musical notation, including a grand staff with treble and bass clefs. It features a *rall.* (rallentando) marking and a diminuendo (*dim.*) marking.

Meno $\text{♩} = 78$

pp *p*

Andante $\text{♩} = 76$

pp *p espressivo*

Piano piano Candida riapre la finestra e s'affaccia: guarda qua e là, esita un momento,

p

38

p *cresc.*

f *cresc.*

poi schiude la porta e scende nella piazzetta.

p

mf

39

Vedelontano Baldo e gli fa cenno: il giovine accorre e la cinge

f

p animando

d'un abbraccio casto e soave. La fanciulla nasconde il viso contro la spalla di lui che le ac-

f a tempo

Baldo carezza i capelli, in atto di conforto.

Non pian-ge-re, non pian-ge-re... Per -

p

più p

dim. sempre

Baldo

chè? Torne-rò... torne-rò ric-co... e vivre-mo io per

Baldo Meno ♩ = 69

te, tuper me... E a - -vrem una ca-setta in ri - va al

40 Meno ♩ = 69

p *pp*

Candida (sorridente tra le lagrime)

La ca-panna e il tuo cuo - - - -

Baldo

ma - -re...

p *più p*

Candida

re...

Baldo

...e le se-red'in-ver-no, al fo-co-la-re, dolce portotran-

41

Candida

rall:..... **a Tempo**

Baldo

E tutt'in-torno il

-quillo, parleremo d'a-mo-re...

rall:..... **a Tempo**

più p *pp*

Candida

ra-me che ri-splende ai guizzi del-la fiam-ma...

Baldo (con un ginocchio sul divano) *pp*

E dal tuo labbro

Baldo *Molto moderato* ♩ = 80

un dolce canto scen

42 *Molto moderato* ♩ = 80

Candida

Baldo *p dolce*

Un bimbo,

de: canto di ninna-nanna...

p dolce

Candida

unbim. - - - bol

U - na te - sti - na

pp

Candida

bru - na con i ca - pel - lia on - da

pp

Candida

(gli passa le dita tra i capelli)

comei tuoi, Baldo...

...e don - do - la la

Baldo

O u - na te - sti - na bion - da...

43

Camp.

p

dim.

Candida

cu - - na, e don-do-la la cu - -

ppp

Candida

na...

Baldo

(risuotendosi)

Addi-o, a -

Baldo

mo-re, è gior-no! Addi-o, Can-di-da...

(ten.)

pp

Red.

Candida

Lento $\text{♩} = 66$

A - scol.ta: do - mat - ti - na, nel - la sostaa Li -

p
espress.

Candida

vor - no, sa - li di - vo - ta - men - te a Mon - te -

mf *cresc.*

Candida

ne - ro, pre - ga la Ma - don - ni - na che ti

f *dim.* *p*

Candida

guar - di, e fa vo - to che al ri - tor - no an -

44 *mf*

Candida

dre - mo in - sie - me a ringra - ziar -

8.

8.

8.

Candida

la, eun ce - ro le por - te - re - mo eun

8.

p *dim.*

8.

8.

Candida

cuo - re d'ar - gen - to...

dim. sempre

8.

8.

Candida

molto rit. Ad - di - o, a - mo - re!

f *p*

molto rit. *ff* *dim.* *p*

8.

8.

8.

Red. *

(Candida gli stringe le tempie e lo bacia sulla fronte. Baldo le cinge la vita e la bacia in bocca)

Moderato $\text{♩} = 80$

p espress.

Baldo

Il ba - cio che m'hai

45

cresc. *ff* *p* *pp*

Re.

Baldo

da - to sul la boc - ca m'è promes - sa di fe - de nel - l'atte - sa,

cresc.

Baldo

e l'altro m'è via ti co e di fe sa!

ff *p* *cresc.*

Baldo Appassionato ♩ = 92

Non mi toc ca pro cel la! Pe ri glio

Appassionato ♩ = 92

f *p*

Baldo

non mi toc ca! Io sul la fron te por to la mia

animando *rall:.....*

mf cresc. *rall:.....*

Baldo Allegro ♩ = 104

stel - - - - - la!

Allegro ♩ = 104

ff *cresc.*

Baldo si distacca bruscamente dall'abbraccio e fugge via; giunto al muricciolo si volge, gitta

Con slancio appassionato

46

ff

un ultimo bacio e scompare giù per la scaletta, verso la marina...

Moderato

m.s.
pp subito p

Candida (sporgendosi dal muricciolo, e agitando la mano in cenno di saluto.)

Meno

Buon viaggio, amor mi o!

La voce di Baldo, già lontana

Can-di-da, ad-di - - o!

Meno

pp

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat major), and a 4/4 time signature. It features a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The piano part consists of arpeggiated chords and moving lines in both hands.

p espress.

5 **3**

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. It features a *p espress.* (piano, expressive) dynamic marking. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. There are two large chords marked with '5' and '3' above them, indicating fifth and third intervals. The left hand provides a harmonic accompaniment with a slur and a fermata.

SIPARIO

8.....

rall:.....

morendo

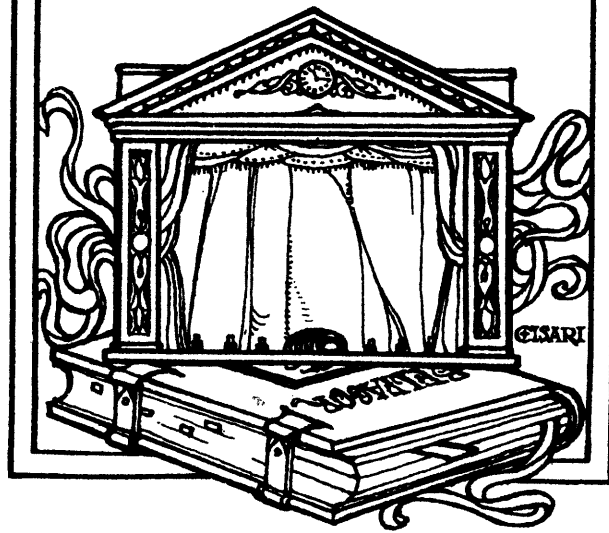
pp

5

Detailed description: This system concludes the piano accompaniment. It is marked 'SIPARIO' and includes a measure rest of 8 measures. The music is marked *rall:* (rallentando) and *morendo* (diminuendo). The right hand features a melodic line with a slur and a fermata, and a large chord marked with '5'. The left hand has a harmonic accompaniment with a slur and a fermata. The system ends with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fine del Prologo

ATTO PRIMO



ATTO PRIMO

Una specie di strana sala un po' da pranzo, un po' da ricevere, e che serve poi anche da cucina e da laboratorio farmaceutico nel lato destro, dove un arco largo e basso mostra l'interno della minuscola bottega dello speziale. Se ne vedono: la porta in fondo che dà sulla piazzetta; una controporta vetrata con la scritta: *Mastro Mirocletto unguentario emerito*; il banco di vendita quasi sotto l'arco; e una finestra inferriata a destra. La grande stanza è molto ordinata e pulita sul lato sinistro, sebbene la credenza in fondo, la tavola da pranzo e le seggiole nel mezzo, e un divano e poltrone sul davanti, siano di aspetto assai povero. Invece il lato destro è disordinatissimo e sudicissimo. Vi si ammucchiano mortai, bilance, storte, bacilli, vasi, barattoli, scatole, serviziali, trepiedi, torchi, mucchi d'erbe secche e altri arnesi d'ogni sorta, fin sul davanzale di una seconda finestra inferriata che dà sulla strada, fin sulla pietra del camino dove si mischiano stranamente laboratorio e cucina. Nell'angolo sinistro una vecchia scala di legno conduce al piano superiore. Nella parete sinistra un uscio. Sul davanti, a destra, presso il camino, una botola per la quale si scende in cantina.

Lento

pp

p

(È mattino alto. Candida è intenta a mettere in ordine la bottega,

SIPARIO

pp

pp

perdendosi
lunga

8^a sotto.....

119089

quando entra da sinistra Olimpia.)

47 Allegretto ♩ = 112

p *mf* *dim.*

Olimpia

Bra.va, Can-di da mi-a! di-già le - va - ta! Buon

p

Candida

Buon dì!

(Candida stringe le spalle,

Olimpia

dì! Son deste?

(guardando verso il piano superiore)

come per dire che non sa)
Olimpia (levando la voce)

Fide - lia, Maddale - na, le - ste, le - ste,

48

p cresc.

f

tr

sf p

Olimpia

chè la prima è suo - na - ta!..

tr

Olimpia (all'uscio di sinistra)

O Miro - cle - to, noi si va al - la mes - sa!

(s'ode rumore di calci robustissimi alla porta della farmacia)

(calci) *ff*

f *ff*

col canto

Olimpia

O Mirocle-to, c'è gente che bussa!

(calci)

(Candida corre ad aprire)

string.

(Si vedrà fuori nella piazza una ricca portantina dorata, uno stuolo di servi in livrea rossa e contadini che guardano a bocca aperta.)

Allegro non troppo ♩ = 116

8.

tratt:.....

a tempo

tr

ff

sf

Candida (rientrando spaurita)

Mamma... è un signore...

ff

49

Olimpia (scorgendo il personaggio che entra dietro Candida)

Poco meno

(Entra il signor Ipsilon.)

Madonna mia!

Poco meno

p

ne, imponentissimo, sfarzosissimo, luccicantissimo d'oro. Il suo viso somiglia moltissimo a quello di

Belfagor. Lo segue un Servo in livrea rossa.)

Candida (tolto di sotto la scala uno scialletto se ne ravvolge)

(Ipsilonne s'inchina galantemente a Candida che esce.)

Allegretto ♩ = 108

(Olimpia, esterrefatta, si sprofonda in inchini e volge occhiate al cielo.)

Olimpia

In che posso ser.

Olimpia

_vir Vos-si-gno-ri-a?

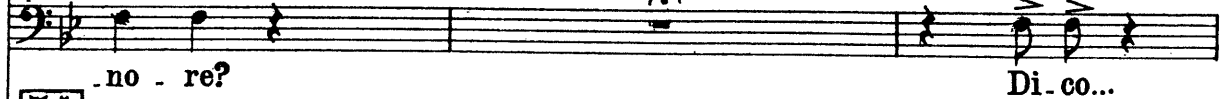
Ipsilonne

Scu - - - sa - te: è la mi -

Olimpia

Meno $\text{♩} = 96$ 

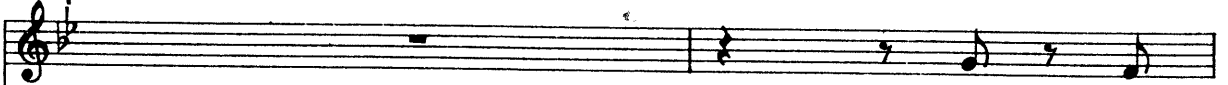
Ipsilonne



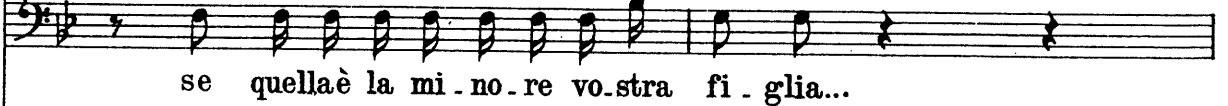
51

Meno $\text{♩} = 96$ 

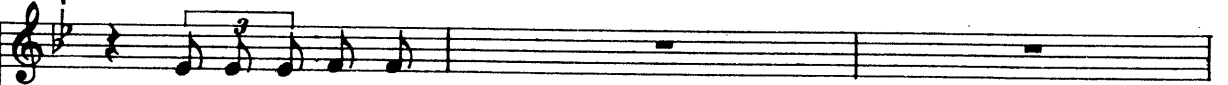
Olimpia



Ipsilonne



Olimpia



Ipsilonne



Ipsilon

(Fidelia e Maddalena appaiono e scompaiono, curiosando, sull'alto della scaletta)

- gno - ra: mol - to ca - ri - na!...

Olimpia

Più vivace ♩ = 126

Co - me fate a sa - pe - re?

Ipsilon

Vecchia..

Più vivace ♩ = 126

tratt:.....

a tempo

Ipsilon

- mi - co di Mi - ro - cle - to, a - mi - co di fa.mi.glia,

f *tratt:*.....

p *a tempo*

Ipsilonne

che vie - ne a man - te nere u - na pro - mes - sa...

mf *dim.* *p*

Ipsilonne

Eil no - stro - Mi - ro - cle - to

52 *p*

Olimpia

(premurosa)

O - ra lo de - sto!

Ipsilonne

dormean.co - ra?

Ipsilonne (trattenendola)

Allegretto $\text{♩} = 108$ Allegretto $\text{♩} = 108$

p *cresc.*

Olimpia

(impacciata)

Meno $\text{♩} = 96$

Egli è che noi do -

Meno $\text{♩} = 96$

m.s. *f* *m.s.* *dim.* *p*

Olimpia

(Fidelia e Maddalena scendono la scaletta, pronte per uscire)

-vrem an-da-rea mes - sa...

Ipsilonne

Oh, pre - go, pre-go!

p

Ipsilon

Io re-sto, se me lo permet - te - te, qui ad at -

mf

Fidelia (inclinandosi)
Ec - cel - len - za!

Maddalena (inclinandosi)
Ec - cel -

Ipsilon
ten-de-re...

53

p

Maddalena
len - za!

Ipsilon (inclinandosi)
Signora, dami - gel-le vezzosis-si-me...

mf

(Olimpia esce, seguita dalle due fanciulle, che si volgono a gettare furtive occhiate)

Olimpia (inchinandosi)

(c. s.)

Al - lo - ra... con li - cen - za...

dim. *p*

schertz.

p

54 ♩ = 100

schertz. *p* *m. d.* *m. s.*

pp

p *dim.*

più p

Ipsilon (al servo)
Vivo $\text{♩} = 104$

Vivo $\text{♩} = 104$ A. lichino, lo ve-di:

Ipsilon

siamo al la Cor - te di Madon - na Fa - me... Qui si

Ipsilon

rischiadistarea den - tia - sciut - ti od a pa - ne e sa -

ff

Ipsilon

la Più vivo $\text{♩} = 104$

Ipsilon

Presto $\text{♩} = 132$

- me. Corria pa. laz zo eav.

55 **Presto** $\text{♩} = 132$

f *p*

Ipsilon

- ver. tiil mag. gior. do. mo che dè. sti cuo. chiei

f *p* *f*

Ipsilon

fuo. chi e pre. pa. ri per

f *p* *f* *cresc.*

Ipsilon

tut. ti.

Molto mod^{to} $\text{♩} = 80$

ff *ff* *ff*

Ipsilon

Ci - polle e pe.pe.ro.ni sott'a.ce - to,

The first system of the musical score for 'Ipsilon' features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *p* and *f*.

Ipsilon

tar - ti - ne con acciughe e cervella - te, risot - - to con mol

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics include *sf* and *f*.

Ipsilon

Allegro $\text{♩} = 108$

-tissimi tartu - fi, ci - bre - o di fe - ga -

56 Allegro $\text{♩} = 108$

The third system includes a tempo change to 'Allegro' with a metronome marking of 108. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics include *f* and *fp*.

Ipsilon

-telle di carciofi, gamberi ed a - ri - guste in sal - sa

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics include *fp* and *f*.

poco a poco stringendo
Ipsilonne

ver - de, gal - li - nac - ci in - far - ci - ti - di mostar - de... E il

poco a poco stringendo

poco a poco stringendo
Ipsilonne

tut - to ben pe - pa - to, ben cap - pe - ra - to, ben se - na -

poco a poco stringendo

Ipsilonne

- pa - to, ga - ro - fo - la - to, za - ffe - ra - na - to, co - me

Più vivo ♩ = 120
Ipsilonne

pia - cea me!

Più vivo ♩ = 120

Poco meno $\text{♩} = 112$

Ipsilonne

57 Poco meno $\text{♩} = 112$

Caci di Gorgon zo la, e frut - ta d'ogni sor - ta - e un gran

p *cresc.*

Ipsilonne

Più animato

tor - - ta al rum bru - lé. Vi - ni di

Più animato

f *ff* *p*

Ipsilonne

Spa - gna - vi - ni di Sciam - pa - gna, co - gnac, caf -

cresc.

Ipsilonne

- fè. Pronto fra un'o - ra.

ff *ff*

Vivo $\text{♩} = 92$
Ipsilon

(Il servo s'inchina ed esce di gran corsa. Ipsilon; solo,

Vo-la.

58 Vivo $\text{♩} = 92$

passaggia per la scena nella breve attesa.)

All^o non troppo $\text{♩} = 116$

string.

fp

59 Allegretto vivace $\text{♩} = 100$
scherz.

Piano introduction for 'Allegretto vivace scherz.' in B-flat major, 3/8 time. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with slurs and a fermata.

Continuation of the piano introduction. The right hand includes trills (*tr*) and slurs. The left hand continues with a steady accompaniment, featuring a second ending marked with a '2' and a fermata.

(quando scorge Maddalena che dalla strada entra nella bottega)

Ipsilonne

(Maddalena, curiosa,

(Ah, ah!... Vo-le-vo di-re!... Ecco la bru-na.)

Musical score for Ipsilonne's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part includes a piano (*p*) dynamic and a fourth ending marked with a '4'.

Maddalena

esitante, si arresta all'arco)

Scusi: ho dimenticato i guanti....

Musical score for Maddalena's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part includes a piano (*p*) dynamic, a trill (*tr*), and a fourth ending marked with a '4'.

Ipsilon

(galante)

Gran for - tu - na per me, ma da mi -

60

Ipsilon

-gel - la: in spe - ra - ta for tu - na m'è con - ces - sa

Ipsilon

ei miei pia - - nias se - con - da....

Ipsilon

string.

(intravede Fidelia che, saltellante, sorridente, entra nella bottega)

string.

p *cresc.*

Più vivace ♩=104

Ipsilonne

(Ah, ah! Vo - le - vo di - re!... Eccola

Più vivace ♩=104

fp 3

Maddalena

Dio! Mia sorella!...

Ipsilonne

bion - da!)

Fidelia

(imbarazzata)

Ho la scia.to sul

Fidelia

Poco meno

61 ta.vo - lo il li - bro da mes.sa....

Poco meno

P leggero

Fidelia (velenosetta)

Disturbo forse?

Ipsilonne

a tempo

Eh vi - a!

dop.pia.mente for.tu.na - to sa.

a tempo

fp

Ipsilonne

-rò in dop - pia com - pa - gni - - - -

(leggero)

fp

p

Ipsilonne (Le due ragazze fingono di cercare intorno i guanti e il libro da messa)

Andante $\text{♩} = 76$

-a!

E vo-le-te, men-tre cer-

8

62 Andante $\text{♩} = 76$

f *p*

Ipsilonne

-chia - - mo, ri-sponder-mi au-na di -

Ipsilonne

-man - - da? U - na so - la?

pp

(Le ragazze interrompono la ricerca e accennano di sì)

Ipsilonne

Si? Sup - po -

poco rit. *tratt:.....*

p *tratt:.....*

Moderato $\text{♩} = 80$

Ipsilon *a tempo*

tratt:.....

-nia - mo che stan-co di viag - gi, stan-co di gras - sia f.

Moderato $\text{♩} = 80$

a tempo

tratt:.....

Ipsilon *a tempo*

tratt:.....

-fa - ri, di a - mo - ri lie - tie tri - sti, prin - ci -

a tempo

p *tratt:.....*

Ipsilon *a tempo*

(Le ragazze chinano il capo ed arrossiscono)

-pe - schi e vol - ga - ri, di volut - tà per - ver - se, d'in - fer - na - li eb -

63

appassionato

mf
a tempo

Ipsilonne

tratt:.....

- brez - ze vo - les - si - que - ta - mente go -

mf *pp tratt:.....*

Ipsilonne *a tempo*

rit:.....

- der le mi - e ricchez - ze nelle pu - re de - li - zie del vi - ver coniu -

a tempo p *espress. p* *rit:.....*

Fidelia *a tempo*

rall. *a tempo*

Chi?

Ipsilonne

- ga - le e sce - gliessi per mo - glie u - nadi voi....

mf a tempo *dim. rall.* *p a tempo*

Maddalena

tratt:..... a tempo

Qua - le?

Ipsilonne

Sup - - po - nia - mo che un gior - no,

fp cresc. tratt:..... f a tempo

Ipsilonne

lâ, nel nostro ca - stel - lo ci ca - pi - tas - se un o - spite

64

p mf

Ipsilonne

giovine, ricco, bello, prece - du - to da fa - ma di gran conqui - sta -

p cresc. f

Ipsilon

- to - re, un uo mo irre - si - sti - bi - le... Ca -

Fidelia

(a capo basso)

tratt:.....

Si, si - gno - re...

Maddalena

(a capo basso)

Si, si - gno - re...

Ipsilon

- pi - te?.. E sup - po - nia - mo in -

p leggero *tratt:*.....

Ipsilon

a tempo

rall:.....

- fi - ne che la mat - ti - na i - stes - sa io a - ves - si de - si -

a tempo p *pp rall:*.....

Ipsilonne

Tempo I. ♩ = 80

a tempo

- de - rio d'as - si - stere alla mes - sa: la mia fe - de - le

Tempo I. ♩ = 80

65

f. *a tempo*

Ipsilonne

spo - sa - questovorrei sa - pe - re - la - sce - rà a

p

Fidelia

Oh! no!

Maddalena

Oh! no!

Ipsilonne

ca - sa i guanti oilli - bro di - preghie - re?

p

Fidelia

Oh sì, sì!

Maddalena

no! Oh sì, sì!

Ipsitonne

Dunque potrei fi - dar - mi? Com'og - gi vo - stra

sf *p*

Fidelia

Di più,

Maddalena

molto di più!..

Ipsitonne

ma - dre? E fra le due, di

p *p*

Fidelia

Di me!

Maddalena

Di me!

Ipsilonne

qua - le?

f *espress.* *f*

66

dim. *p* *molto rit.* *p a tempo*

(con volto compunto e aprendo le braccia)

Ipsilonne

Pecca.to ch'iononpensi affatto a prender moglie! Ho detto "sup - po.

p

Ipsilon

67 -nia - mo,,... Non ho di que-ste vo-glie! E

Ipsilon

far-me le ve-ni-re, far-mi girar la te-sta non è co-sa fa-cile...

All.^{to} moderato ♩=88

Ipsilon (mostra una grossa miniatura che gli fa da spilla per la cravatta)

Non c'è ri-usci - ta que - sta!

All.^{to} moderato ♩=88

Maddalena

Uh! è bru-na co-me me...

Ipsilon

Bel - la quan - t'al-tra mai

Ipsilon

fos - se in Costanti - no - po - li, e il

stacc.

Ipsilon

di _____ che la la - sciai cer - cò mor - te git -

cresc.

Ipsilon

- tan - do si _____ nel Bo - sfo - ro...

Maddalena

Ipsilon

E perchè la la - scia - ste?

Per

f *ff* *p*

Fidelia

Uh! bion da co me

Ipsilonne

(mostra un'altra grossa miniatura, incastonata
nell'anello che porta all'indice destro)

68

que sta.

p dim.

Fidelia

me...

Ipsilonne

Mo - glie d'un ar - ci - du - ca: mi

mp
stacc.
creso.

Ipsilonne

vi de... lesorri si... s'innamo rò... l'a mai!...

tr
tr

Maddalena

E il ma - ri - to?

Ipsilonne

L'uc -

Ipsilonne

(siede sul divano e fa sedere le ragazze ai suoi lati)

-ei - si!

69

Fidelia
 Ma che vi - ta, la vostra!

Maddalena
 Un roman - zo!

Ipsilonne
 U - no?... Quanti!! Guar.

rall.

Fidelia
 Tutte queste?

Maddalena
 Tutte queste?

Ipsilonne
 - da - - te! Son le più intressanti:

a tempo

(mostra il giustacuore attraversato da una catena da orologio tutta composta di miniature)

70

p a tempo

plleggerissimo

stacc.

Ipsilon

l'al - - - - - tre vor-rei scor-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a long note, followed by a series of eighth notes. The lyrics are "l'al - - - - - tre vor-rei scor-". The piano accompaniment is written in treble and bass clefs. It features a complex texture with many sixteenth notes and rests. A trill is indicated above the piano part in the second measure.

Ipsilon

-dar - - - le... Ma o_gni don - - - - na ha qual

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The lyrics are "-dar - - - le... Ma o_gni don - - - - na ha qual". The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes.

Ipsilon

-co - sa di - - - non di men - ti -

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note. The lyrics are "-co - sa di - - - non di men - ti -". The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns, including a trill in the piano part.

Un poco animando

Ipsilonne

(indica una delle miniature. Fidelia e Maddalena si guardano attentamente le unghie)

ca - bi - le.... Questa le un - ghiet - te ro - sa un

Ipsilonne

po' co - me le vo - stre, mia bel - la Mad - da - le - na,

Ipsilonne

*poco rall.**a tempo*

e quan - do mi gra - fia - va - no, che de - li - zio - sa

pp

pe - - - na!

71

plleggero

p

Fidelia (toccandogli la spalla per chiamar la sua attenzione)

Andante ♩ = 76

E questa?

(dolcissimo)

Ipsilon

Avealeguan - ceduncan_dor di_came - lia,

Andante ♩ = 76

pp

Ipsilon

Poco più vivace

unpo' come le vo - stre, mia grazio - sa Fi -

Poco più vivace

Fidelia

a tempo

Allegro ♩ = 112

Musical staff for Fidelia, showing a few notes and rests.

È questa?

Ipsilonne

(quasi toccato da un tizzo ardente)

Musical staff for Ipsilonne, showing a few notes and rests.

- de - - - lia!

Ah, _____

72

Allegro ♩ = 112

Piano accompaniment for the first system, including triplets and dynamic markings like *p dolce* and *ff*.

Ipsilonne

Musical staff for Ipsilonne, showing a few notes and rests.

per pietà, ta - ce - te!

Piano accompaniment for the second system, including triplets and dynamic markings like *sf*.

Fidelia

Musical staff for Fidelia, showing a few notes and rests.

Maddalena

Che?

Musical staff for Maddalena, showing a few notes and rests.

Che?

Ipsilonne

(prende le mani delle due fanciulle e se le avvicina al cuore, poi, mentre parla, si trae sempre più vicine Fidelia e Maddalena)

Musical staff for Ipsilonne, showing a few notes and rests.

Voi non sape - te...

Non rav - vi -

Piano accompaniment for the third system, including triplets and dynamic markings like *ff*.

All° vivo $\text{♩} = 88$

Ipsilon

-va - - te un fuo - co che qui na - sco - - sto

All° vivo $\text{♩} = 88$

p

Ipsilon

lan - gue, non ri - de - sta - - te bri - vi - di so -

cresc.

Ipsilon

-pi - tien - tro il mio san - gue!

string:.....

string:.....

Più vivo $\text{♩} = 104$

Ipsilon

Dol - - - ce boc - - - -

Più vivo $\text{♩} = 104$

ff

Ipsilon

_ca! Dol - cis - - - si - me

Ipsilon

lab - - - - - bra!

fff *ffz*

Appassionato ♩=100

Ipsilon

Non e - rabel - la, ma - niu - na sep - pe mai bacia - mi

73 Appassionato ♩=100

f *dim.*

Ipsilon

co-me quel-la! Que-lla l'a-vrei sposa-ta, quella si, quella si!

mf cresc.

Ipsilon

Non a-vrò più nessu-na che mi ba-ci co-si!

f *p* *pp cresc.*

(Fidelia e Maddalena, nascondendosi l'una all'altra, già sfiorano con le labbra le due guance di Ipsilon.)

Ipsilon

ff *dim.* *ppp*

Red.

110 (Dall'uscio di sinistra entra tranquillissimo Maestro Mirocieto occupato ad abbottonarsi il pancioto, mentre la giubba gli pende da un lato, mezza infilata e mezza no. Resta come impietrito)

74

Vivo Moderato $\text{♩} = 92$

(Ipsilon è preso da un convulso di tosse e di riso)

Fidelia

Uh!

Maddalena

(scappano via, piene di vergogna, su per la scaletta)

Poveretta me!

Mirocieto

(inseguendole per due o tre gradini)

fff

E ba... ta... E mi con...

Ipsilon

(sempre tra il soffoco del riso)

Mirocieto

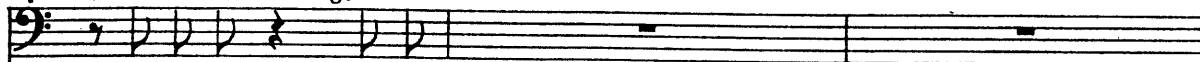
Ma

-gra - tu - lo con vostra ma - dre, che vi fa sì buo - na guardia!..

Ipsilon

string.

Marcato ♩ = 76

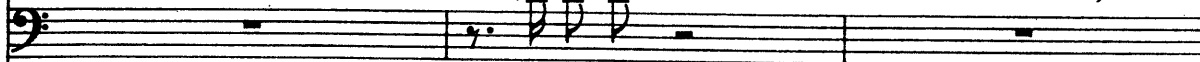


...a-mi-co... mi-o...

(rivolgendosi infuriato)

(ma veduto l'aspetto imponente di Ipsilonne, muta subito tono e s'inchina dignitosamente)

Mirocieto



Signore!

Marcato ♩ = 76

cresc. *string.* *f* *ff a tempo* *ff*

Mirocieto



Vi prego, ac-co-mo-da-te-vi...

A che debbo l'o-no-re?..

p *più p* *pp*

Ipsilon (sempre ridendo)



Dunque, a-mi-co ca-ris-simo, non mi rico-no-sce-te?

ff *sffz*

Allegro
Ipsilonne

(rapidamente chiude la bocca di Mirocieto con una mano)

Musical staff for Ipsilonne, showing a few notes in the bass clef.

(si toglie gli occhiali e lo guarda: la sua faccia, fissando quella di Ipsilonne, passa attraverso varie alternative di stupidità e di paura, prima di decidersi per quest'ultima)

Ipsi-

Musical staff for Mirocieto, showing a few notes in the bass clef.

75

Il signor B...

Piano accompaniment for the section starting at measure 75. It features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and triplets, and a more rhythmic bass line. The tempo is marked **Allegro**.

Ipsilonne

(imperioso, interrompe)

Musical staff for Ipsilonne, showing notes in the bass clef.

-lonne.

Il signor Ip-si-

Mirocieto (ammiccando)

Musical staff for Mirocieto, showing notes in the bass clef with triplets.

Andia-mo, vi-a! voi sie-te...

Piano accompaniment for the section starting at measure 80. It features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and triplets, and a more rhythmic bass line. The tempo is marked **ff**.

All^o marcato ♩=100

Ipsilonne

(prende Mirocieto per un braccio e parlandogli sottovoce lo conduce fino alla porta,

Musical staff for Ipsilonne, showing notes in the bass clef.

-lon-ne.

All^o marcato ♩=100

Piano accompaniment for the section starting at measure 85. It features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and triplets, and a more rhythmic bass line. The tempo is marked **ff**. A glissando is indicated in the right hand.

m.d.
f *dim.* *f* *m.s.* *m.d. p*
Gliss.

76

conto di Ipsilonne Mirocieto si lascia sfuggire frequenti esclamazioni di meraviglia.)

mf molto stacc. *f* *p* *pp scherzoso*

All.^o mod.^o = 104
f *cresc.*

p *f* *sf dim.*
Vivace

sf dim. *sf dim.* *p* *rall.*

77 I. Tempo

p grazioso

cresc.

mf

Più vivace

f
fp

cresc.

78

(accennando alla scala per la quale sono scappate le ragazze)

Mirocieto

E delle

Ipsilonne

Di quelle

Mirocieto

due las - sù qual'ebbe la fortu-na di pia - cer-vi di più?

Allegro

Ipsilon

du - e, nes - - su - na...

Mirocieto (offeso)

Nessu - na? O che si scherza? Ep-

79

Allegro

Ipsilon

Pre - fe - ri - sco la ter - za. *rall:.....*

Mirocieto (un po' pensieroso)

- pu - re... mi sem - brò... Ah!

Ipsilon Moderato non troppo ♩=96 (con grande enfasi)

Can - di - da! No - me lu -

Mirocieto

Can - di - da... Pe - rò...

80

Moderato non troppo ♩=96

Ipsilon

-na - re!... A - la di ci - gno che bat - te su l'ac - que

Ipsilon

chia - - - re! Splendo - re di marmo po -

Ipsilon

- li - - - to! O - do - - - re di

Ipsilon

gi - - glio! Freschezza di ne - ve non toc - - ca, di spuma di ma - re!

Animando

Ipsilon

81 Dol - cez - za di pan - na di lat - te che si scio - glie in

p cresc. e animando

Ipsilon

boc - ca! No - me che

cresc.

Ipsilon

All^o non troppo ♩. = 412

mette appe - ti - to! Mi pia - ce... La piglio per

All^o non troppo ♩. = 412

f, ff

Ipsilon

moglie. A - vete ca - pi - to?

Mirocieto

82 Ho ca - pi - to...

dim.

Ipsilon
Sola - men - te?!... Tanto

Mirocieto
Sola - men - te... È la più piccola...

P cresc:.....

Ipsilon
meglio! Tanto meglio! Tanto

Mirocieto
Nonsa nien - te... È co - sì ti - mida...

Ipsilon
me - glio...

Mirocieto
E ci vorrà... ch'io le parli

f sf ff p p p

Mirocieto

e forse a do - pe - ri la pa - ter - na auto - ri -

Ipsilonne (cominciando a impazientirsi) All^o scherzoso $\text{♩} = 66$

Che te - me - te? ch'io non piac - cia?

Mirocieto

-tà!

col canto

All^o scherzoso $\text{♩} = 66$

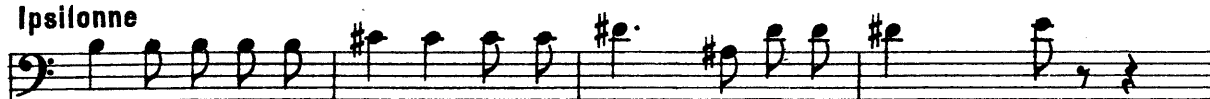
Ipsilonne

non vi sem - brano sim - pa - tiche que - ste

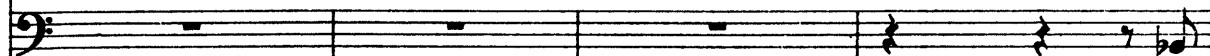
Ipsilonne

spo - glie, que - sta fac - cia? Non vi

Ipsilonne



Mirocieto



Sì,

83

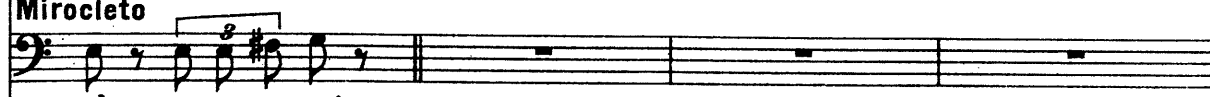
p *m.s.* *string.* *m.s.* *m.s.* *sf*

Ipsilonne

Più vivo
(furibondo)

Basta! Tace-te! Tor-nano!

Mirocieto



sì, ma non vorrei...

Più vivo

f *ff*

sf *m.s.* *p*

Ipsilon

Lasciatemi so - lo con lei, e por-ta-te

p cresc.

Ipsilon

(Entra Olimpia seguita da Candida)

vi - - a - - vo - stra mo - glie!

f *ff*

8.^a sotto

84

All.^o moderato $\text{♩} = 100$

p

f *p*

Mirocieto (solenne)

Signo - ra, ho la for-tuna impa-reggia-bi-le di presen-

col canto

Meno ♩ = 88

Mirocieto

-tar - vi al no - bi - le e ma - gni - fi - co ca - va - lier Ip - si -

Meno ♩ = 88

Mirocieto

-lon - ne, che a quest' u - mi - le men - sa de - gna se - der o - spi - te

Mirocieto

splendi - do. Concios - sia - chè e gli venne nel pro -

85

Mirocieto

-po - si - to di co - noscer le nostre fi - glie e di

Mirocieto

sceglier-ne u - na, con-sor-te al fa - sto del suo ta - la -

Olimpia

Già bri - a - co... a que-st'o-ra!

Ipsilonne

La ve - ri - tà, si-gno-ra.

Mirocieto

- mo.

poco stringendo.....
(con imperturbata solennità)

Mirocieto

Vogliate dunque immantinen - te an-dar - ve-ne a cer-ca - re le fan-

poco stringendo.....
cresc.

..... *a tempo*
Mirocieto

-ciul - le, e pre-sen - ta - te le de-gnamen-te al fu -

..... *f a tempo* *p*

Ipsilonne

Be-ne

Mirocieto

-tu - ro vo-stro ge - ne - - ro. Di-co be - ne?

(a Ipsilonne)

p

Ipsilonne (Olimpia, confusa, si profonde in inchini, mormora qualche parola a Candida. Candida incomincia ad apparecchiare la tavola)

detto...

86

Ipsilonne (a Mirocieto)

O-ra a voi... Questo vi-net-to...

Ipsilonne (interrompendo)

Mirocieto (alzando la botola e discendendo)

Questo

Figlia mi-a, l'al-to de-sti-no...


All^o vivo
Ipsilonne

(mette un piede sulla botola per deciderlo a scomparire)




vi-no... questo vi-no...

87 All^o vivo

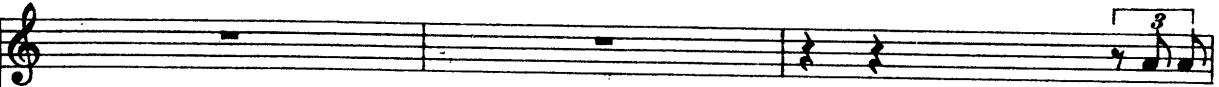


(Ipsilonne si rassetta la parrucca, si dà qualche buffetto sul vestito, si tocca ad uno ad uno i più visti, si gioielli, si gonfia come un tacchino per attirare l'attenzione di Candida: ma la fanciulla, indifferente, continua ad apparecchiare la tavola)

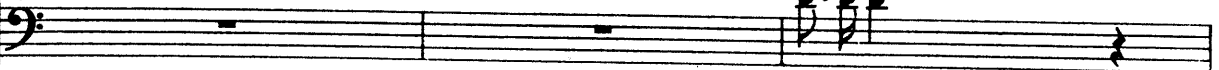
Allegretto ♩=100



Candida



Ipsilonne



Mi co-

Candida!



Candida
 -man-di, signo-ri - a...

Ipsilonne (apre la mano destra, con la palma rivolta alla sua interlocutrice, come per dire: "Ascoltatemi")
 So-no un

Ipsilonne
 All^o moderato ♩ = 104
 gros - so mercan - te ri - ti - ra - - - to,

Ipsilonne
 All^o moderato ♩ = 104

Ipsilonne
 ric-co sfonda - to, or - ma stan - co di vi - ta av-

Ipsilonne
 -ven - tu-ro - - - sa, che

Ipsilon

cer - ca un que - to ni - do e un cuo - re fi - do di dol - ce

mf *dim.* *tratt.* *p*

Ipsilon

spo - - - sa. E per

a tempo *sf.* *p*

Ipsilon

nido ho acquista - to quel ca - stel - - lo

88 *p*

Ipsilon

e lo fa - rò più bel - - lo di stucchie d'o - - -

cresc.

Ipsilonne

-ri dentro e di fuo - ri.

Allegretto ♩ = 88

Ipsilonne

Ven - go a ra - pir - vi in quel - la por - tan -

Allegretto ♩ = 88

Ipsilonne

-ti - na de - gna d' u - na regi - na,

Ipsilonne

gial - la e fragran - te co - me un croc -

rit......

a tempo
Ipsilonne

-can-te. Là son quei ser - - vi ai vo - stri

Ipsilonne

cen-ni pron - - - ti, i - - o qui

Ipsilonne

vostro vallet - to v'offro e pro-met - to ma-ri e mon - - ti:

Vivo non troppo $\text{♩} = 88$

Ipsifonne

mon - ti di tri - ne e ma - ri di broc-

89 Vivo non troppo $\text{♩} = 88$

Ipsifonne *animando poco a poco*

-ca - ti, la - ghi di per - le,

cresc.

Ipsifonne

pra - ti di dia - man - ti, giar - di - ni tut - ti ru -

cresc. *mf*

Ipsifonne

-bi - ni, sme - ral - dia fiu - mi e nu - bi di pro -

mf cresc.

Vivacissimo $\text{♩} = 104$
Ipsilon

f

- fu - - - mi...

Vivacissimo $\text{♩} = 104$

ff

Largamente
Ipsilon

ff

Tut - - to qualche vor - re - - te: chie - de - - te e a -

90 Largamente

ff col canto

Ipsilon *a tempo*

(Il tentatore germisce la

-vre - - - - - te.

a tempo ff

fanciulla e si protende per baciarle la bocca; ella si torce e repugna e con la mano aperta col-

ff *string.*

pisce Ipsilonne sulla guancia.)

Candida

(schiaffo) (gridato)

Babbo! Mamma!

Ipsilonne

Ah!

8 91 *fff* *fff* *8ª bassa*

Appassionato ♩. = 104

Ipsilonne

ca - ra! ca - ra! questo vo - le - vol que - sto bra - ma - vo!

92 Appassionato ♩. = 104

fff *fp* *cresc.* *8ª bassa*

Ipsilon

Ec-co la pro - va! Fan-ciul - la ra - ra! Crea-tu - ra

(Accorre dalla sinistra Olimpia, discendono dalla scaletta Fidelity e Maddalena, sale dalla cantina Mirocleto reggendo un fiasco con ciascuna mano.)

Ipsilon

pu - ra!

Ipsilon

Maestro — Mi-ro-cle-to,

93

f p col canto

Ipsilon

Largamente ♩ = 100

chiedgo la man di vo - stra fi - glia Can - di - da!

Mirocleto (abbracciando Ipsilon)

Ed i - o so - no ben lie - to, figlio mi - o, d'accor -

Candida (getta un grido altissimo)

No, mio Di - - o,

Mirocleto

- darvela!

94

Candida Andante ♩. = 76

2 • (e cade fra le braccia di Olimpia)

no!

Andante ♩. = 76

fff

dim.

8 bassa.....

Mirocieto (a Ipsilonne)

La

Mirocieto

gio - ia... l'e - mo - zio - ne...

(Durante il concertato finale la scena si popola di servitori in sfarzose livree rosse, che sfilano in lunga teoria recando piatti ricolmi, vini e quant'altro può occorrere per un pantagruelico banchetto)

Candida Lento espressivo ♩ = 58

Bal - do; o Bal - do mi - o; non o - di il

95 Lento espressivo ♩ = 58

p con grande espressione *cresc.*

Candida

pian - to, non o - di il gri - do del mio cor pro -

f *dim.*

Candida

- fon - do? Ac - cor - ri, ac -

stentando *ritornando.....*

p *stentando* *ritornando.....*

Candida

a tempo

- cor - ri! Io so - no tua soltan - - to

mp a tempo

The first system of the score shows the vocal line for Candida in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are '- cor - ri! Io so - no tua soltan - - to'. Below the vocal line is the piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs), marked 'mp a tempo'. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

Candida

poco rit:.....

e di - fen - - do il mio a - mo - - re con tro il

mf cresc. poco rit:.....

The second system continues the vocal line for Candida. The tempo is marked 'poco rit:.....'. The lyrics are 'e di - fen - - do il mio a - mo - - re con tro il'. The piano accompaniment is marked 'mf cresc.' and 'poco rit:.....'. The piano part has a more active accompaniment with some melodic lines in the right hand.

Candida *a tempo*

ff mon - do!

Fidelia *dim:.....*

Maddalena *f* Ahi, o mia spe - ran - za! ahi, fa - tua *dim:.....*

f Ahi, o mia spe - ran - za! ahi, fa - tua

a tempo

ff dim.

The third system features three vocal parts: Candida, Fidelia, and Maddalena. The tempo is marked 'a tempo'. Candida's part starts with 'mon - do!' in a treble clef, marked 'ff'. Fidelia's part is in a treble clef, marked 'dim:.....'. Maddalena's part is in a treble clef, marked 'f', with lyrics 'Ahi, o mia spe - ran - za! ahi, fa - tua' and 'Ahi, o mia spe - ran - za! ahi, fa - tua'. The piano accompaniment is in a grand staff, marked 'ff' and 'dim.'. The piano part has a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

Fidelia

fiamma spen - - ta!

Maddalena

fiamma spen - - ta! ah, cieca sor - te - - che gitta il suo do - no!

Ipsilonne

Cor.

p *dim.*

Ipsilonne Poco più ♩ = 60

96 - rò la fresca e mattuti - na ro - sa, m'oblie_rò - - nell'amoro_so

Poco più ♩ = 60

p

Candida

rall:.....

p

Ipsilonne

rit:..... 0

gio - co: - verginità, dolcez - za miste - rio - sa, brivido d'acqua chiara sul mio

dim. e rall:.....

mf

Fid. Bal - - do, Bal - - do mi - - o; ac -

Maddalena Lei, che alla roca e al fu - so e ra con -

Olimpia Lei, che alla roc - ca e al fu - so

Ipsilonne Non so se - di ti - mo - re o d'al - legrez - za mi tre - mail

fo - co! Cor - rò la fresca e mattuti - na

Tempo I. ♩ = 58

pp

Candida *animando* *rall.:.....*

Fid. - cor - ri, ac - cor - ri, ac - cor - - ri! Ah,

Madd. ten - ta: io ch'ero na - ta per sa li re in

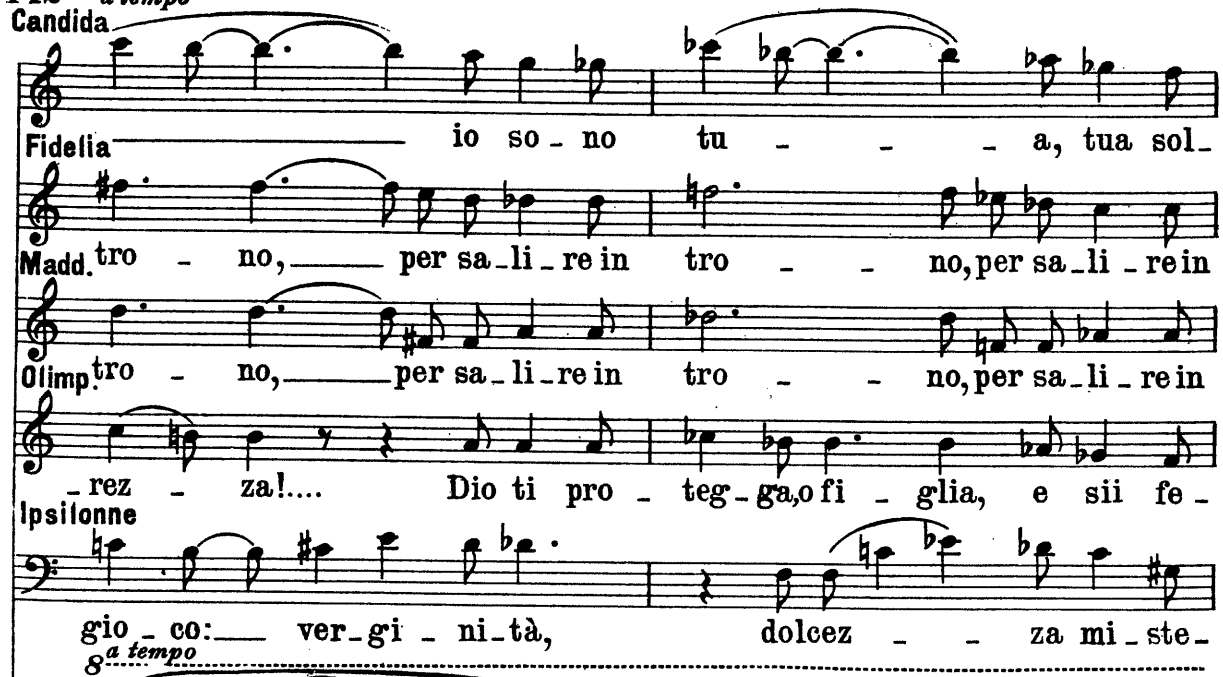
Olimpia e - ra con ten - ta: io ch'ero na - ta - per sa - lire in

Ips. cuo - re mentre benedi - ce, e mi tre - ma la man che t'ac - ca -

ro - sa, m'o - blie - rò nell'a - mo - ro - so

p *animando* *cresc.* *rall.:.....*

Candida



Fidelia io so - no tu - - - a, tua sol -

Madd. tro - no, per sa - li - re in tro - - - no, per sa - li - re in

Olimp. tro - no, per sa - li - re in tro - - - no, per sa - li - re in

Ipsilonne - rez - za!... Dio ti pro - teg - ga, o fi - glia, e sii fe -

gio - co: ver - gi - ni - tà, dolcez - - - za mi - ste -



ff *dim.*

Cand.



Fid. tan - to!

Madd. tro - no!

Olimpia - li - ce!

Ipsil - rio sa, brivido d'acqua chia - ra sul mio fo - co!

Mirocieto Ed o - ra, ventre



mf *dim.*

Più mosso ♩ = 76

Mirocieto

animando

mi - o, ————— fat - ti ca - pan - na poichè trovai la panacea di -

97

Più mosso ♩ = 76

animando

p *cresc.*

Mirocieto

- vi - na! ————— Pio - ve su noi ————— la saluta - re

All^o moderato ♩ = 104

Mirocieto

rall:.....

man - na.... e ades - so, ventre mi - o, fat - ti can -

All^o moderato ♩ = 104

rall:.....

f *p* *f* *p*

a tempo *p*

Fidelia Ahi, mia spe - ran - za!

Maddalena Ahi, mia spe - ran - za!

Ipsilonne Ah, Bri - vido d'ac - qua chia - ra sul mio fuo - co!

Mirocieto - ti - - - na!

Lento ♩ = 60
a tempo *pp*

Fidelia Ahi, fa - tua fiam - ma spen - ta!

Maddalena - ran - za! Ahi, fa - tua fiammaspen - ta!

Olimpia Non

Ipsilonne Vergini - tà, dol - cez a misterio - - sa!

Fidelia O Bal - - do mi - o, non

Maddalena Ahi, fa tua fiamma spenta!

Olimpia Ahi, fa tua fiamma spenta!

Ipsilonne so se di ti - mo - re o d'al - - - le -

Mirocleto Cor - - rò la fresca emattu ti - na ro - sa,

Ven - tre mi - o fat - ti ca - - pan - na - - poi

tratt:.....

Appassionato.....

a tempo

Fid. o - - di il pian - to? Non

Maddalena Ahi, mia speran - - za! Ahi, cie - - ca

Olimpia Ahi, mia speran - - za! Ahi, cie - - ca

Ips. grez - - za mi tremail cor. Dio ti pro -

m'o - blie - rò nell'amo - ro - so gio - co ver - gi - ni - tà, dolcez - za

Mir. che trovai la panacea di - vi - na! Pio - ve su

98 Più mosso
cresc. e animando

146 Candida

allargando.....

Fid.o di il gri - do del mio cor - pro -
 sorte che git - ta, che git - ta il suo
 sorte che git - ta, che git - ta il suo
 - teg - ga O fi - glia mi - a, o fi - gliami - a, sii fe -
 misterio - sa, brivido d'acqua chia - ra sul mi - o
 noi la saluta - re man - na... ea - des - so ventre mio o fatican -

allargando.....

Candida Molto moderato ♩ = 80

Fid. fon - do? O Bal - do!
 do - no! Spe - ran - za,
 do - no! Spe - ran - za,
 - li - ce! O fi - glia,
 Ipsilonne fo - co! Dol - cez - za
 Mirocl. - ti - na! O ven - tre mio

99 Molto moderato ♩ = 80

Fid. O Baldo mi - o!

Madd. o fa - tua fiam ma!

Olim. o fa - tua fiam ma!
tusia fe - li - ce!

Ipsilonne

Mirocieto mi - ste - rio - sa!
fattican - ti na!

Candida Presto $\text{♩} = 176$

Fid. Ah!

Madd. Ah!

Olim. Ah!

Ips. Ah!

Mir. Ah!

Ah!

Presto $\text{♩} = 176$

8-----

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in D major and 3/4 time. It begins with a piano introduction and continues with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

cio a Olimpia. Mentre tutti si siedono a mensa cala il velario.)

8-----

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes triplet markings (3) and continues with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

100

p *cresc.*

Third system of musical notation, starting with a boxed measure number '100'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) marking. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

8-----

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

8-----

ff

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

8-----

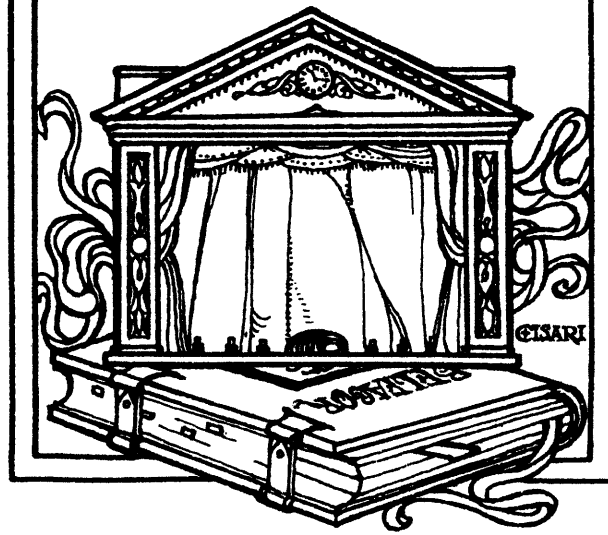
SIPARIO

fff

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a fortissimo fortissimo (*fff*) dynamic marking and a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system ends with a double bar line.

Fine dell' Atto I.

ATTO SECONDO



ATTO SECONDO

GLSARI

Vivacissimo
♩ = 168

ff

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the beginning of the piece with a piano part in the left hand and a violin part in the right hand. The tempo is marked 'Vivacissimo' with a metronome marking of 168. The dynamics are 'ff' (fortissimo). The second system continues the piano and violin parts, with the piano part featuring a complex rhythmic pattern. The third system shows the piano part with a 'ff' dynamic and the violin part with a 'ff' dynamic. The fourth system shows the piano part with a 'ff' dynamic and the violin part with a 'ff' dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings.

Sala ottagonale in una torre del castello del Signor Ipsilon. Nel primo lato (a sinistra dello spettatore) una porta d'accesso alle stanze di Candida: accanto alla porta un'ampia poltrona profonda; poi, verso la ribalta, altre due poltrone e un tavolino con sopra una scacchiera e un piccolo specchio. Nel secondolato, ampia finestra che si apre su un verone angolare; al verone si deve accedere anche dalla prima stanza dell'appartamento di Candida. Il verone è illuminato da torce: s'intravedono grandi chiome d'alberi e il mare lontano. Il terzo lato è tutto a vetrate: al di là grandi sale da ballo folgoranti di luce. Nel quarto lato un magnifico camino con sopra una pendola d'oro e dinnanzi al camino altro tavolino e altre comodissime poltrone: sul tavolino tre bottiglie, una delle quali già vuota, e un enorme pezzo di dolce. In ogni angolo un alto candelabro lucente, massiccio, con le candele accese: tutto nella sala è ricco, sfarzoso, sovraccarico d'oro, di ricami, di ornamenti barocchi.

Si udranno voci alte e irose e rumore di cristalli infranti. Poi mentre si apre il velario, si vedranno uscire dalle stanze di Candida tre cameriere vestite di rosso, con volti di bragia, e accorrere contro il Signor Ipsilon: gracidano confusamente alcunchè in una lingua incomprensibile, fan gesti come per esprimere una ben ferma decisione e se ne vanno dal fondo in gran furia, come sono venute.

101 SIPARIO

Ipsilon (agitatissimo, le accompagna con le braccia protese e con un rabbioso grido:)

Il Signor Ipsilon si volge verso il proscenio: è sparuto, livido. Candida è seduta su una poltrona, a sinistra; presso lei sono Olimpia, seduta anch'essa, Fidelia e Maddalena. Dall'altra parte, accanto al camino, Mirocieto. Son tutti vestiti in gran gala: Olimpia molto in soggezione nella ricca veste, Fidelia e Maddalena infloccatissime. Mirocieto ha cera assai soddisfatta e nutrita, e senza levarsi dalla poltrona si versa da bere e beve, taglia grosse fette di dolce e mangia con grande dignità in ogni gesto.

(Candida, col capo abbandonato sulla spalliera, guarda il soffitto e ride: Ah! Ah!)

Ipsilon (a Olimpia)

Leave - te in - te - se?

102 *f* *m.s.*

Ipsilon

se ne van - no!.... An - che

Ipsilonne

que - ste de - vo - tee o - nestee anti - che ser - ve del - la mia fa -

Ipsilonne

- mi - glia non ne possonopiù di vostra fi - glia!... Ri -

Candida

(senza muoversi) *Meno* ♩:138

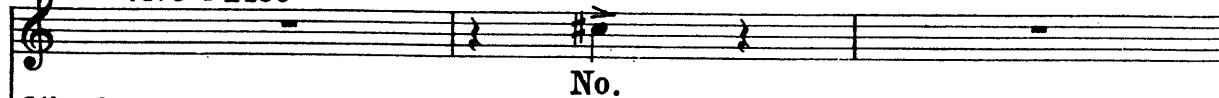
Fate altrettanto!...

Ipsilonne

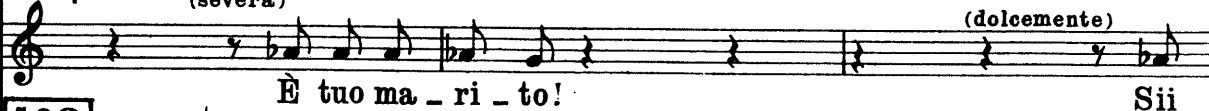
- tor - na - noalpa - ese.... *Meno* ♩:138

dim. *col canto* *ff a tempo*

Ipsilonne la guarda, apre le braccia in gesto disperato, e comincia a misurare a gran passi la sala, innanzi e indietro.

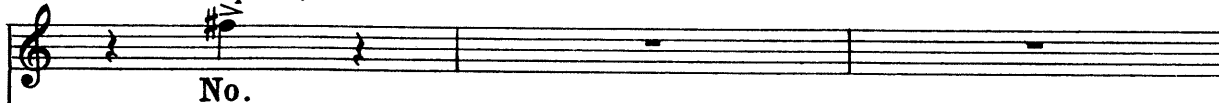
Candida *Vivo* $\text{♩} = 160$ 

Olimpia

*(severa)**(dolcemente)*

Sii

103 *Vivo* $\text{♩} = 160$

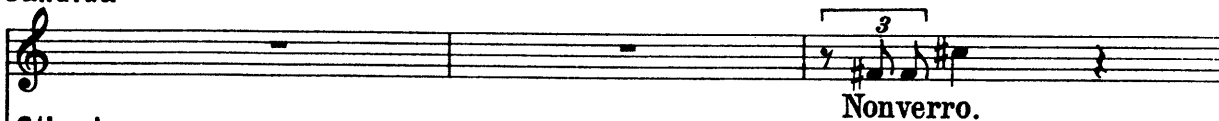
Candida *(come una bimba che fa i capricci)*

Olimpia

buo - na...

Bi - so - gna che tu ven - ga:

Candida



Olimpia

ra - gio - na...

Candida

Olimpia Ed io non
 La tua mam - ma ti pre - ga...

Candida

vo - glio.
 Fidella (a Maddalena)
 104 =152 Mansu - e

cresc.

Fidella

Maddalena ta! E l'ha scel - ta!
 (a Fidella)
 Or se la ten - ga!

dim.

Olimpia *Meno mosso*

(con dolore) 3

Quest'insolito or_go_glio mal tis'addi_ce e mi fa male

Meno mosso

p

Fidella (a Maddalena, accennando Ipsilonne)

3
Bengli sta...

Maddalena

(a Fidella)

... come un guan - - - to...

Olimpia

tan - to...

fp *mf*

Fidella Ancora meno ♩=132

Maddalena Ei no - strifi - dan -
 (con subita ira) 3
 Egliinvi - ta - ti?
 Olimpia (timidamente)
 Rimandiam la fe - sta...

105

Ancora meno ♩=132
 fp p cresc. mf
 6 6 3 3 3
 3 5

Fidelia

- za - ti?
 Maddalena E - ra dun - queu - n'in - si - dia?
 3 3 3 f

Fidelia

(beffarda a Candida) Ancora meno ♩=120
 O madonna Ipsilon - ne, nons'adon -
 Ancora meno ♩=120
 dim. p

Fidella

- ti, non si strug - ga din vi - dia se la no - stra for.

Fidella

- tu - na ci ma - ri - ta...

Il Maggiordomo

(appare sulla soglia della sala da ballo e interrompendo:)

Il Barone di Miramonti!

106

Fidella

(accorrendo)

Ven-go!

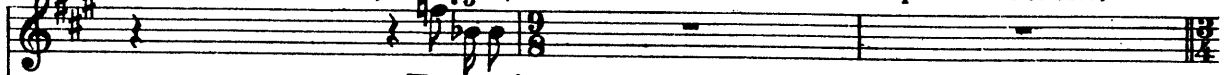
Il Maggiordomo

...e il conte di Val fio.

Maddalena

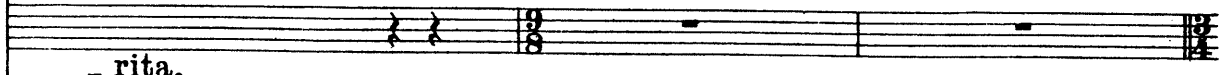
(accorrendo)

(Le due fanciulle svolazzando scompaiono nel fondo.)



Il Maggior domo

Eccomi!



- rita.

All.^o moderato ♩=108

Ipsilonne

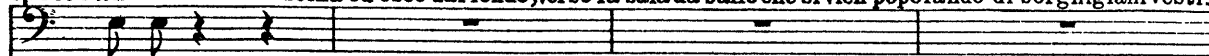
Can-di-da,

ancora una volta ti prego:

a-

Appena Ipsilonne ha proferito il nome di Candida, essa si leva, lo squadra, gli volge le spalle e s'allontana verso le sue stanze, entra e sbatte la porta ventando l'aria sul viso d'Ipsilonne che la segue. Rosso d'ira Ipsilonne attraversa rapidamente la scena ed esce dal fondo, verso la sala da ballo che si vien popolando di borghigiani vestiti.

Ipsilonne
Vivo ♩ = 160



scolta...

107 Vivo ♩ = 160



ff sgarbato

ti a festa, e stupiti e sperduti tra il fulgore di quella corte bandita.)

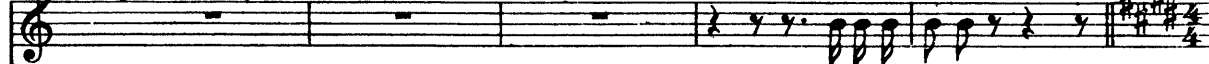


Meno vivo ♩ = 120



Olimpia

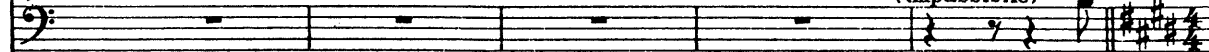
(inquietissima, avanzando verso Mirocieto)



Avete visto?

Mirocieto

(impassibile)



Ho

108



Mirocieto Mod^{to} non troppo ♩ = 92

visto. Ma fra mo - glie e mari - to ho la buo - na a bi -

Mod^{to} non troppo ♩ = 92

p *mf* *f*

Olimpia

(a voce alta) O Madon - na san -

Mirocieto

- tu - di - ne di non mettere di - to.

p *mf*

Olimpia

- tis - sima, e non vo - le - te an - co - ra...

Mirocieto

(calmissimo interrompe) Ho gia avu - to l'o -

f *p* *mf*

Mirocieto

no - re d'ammonir - vi, si - gno - ra,

cresc. *f*

Mirocieto

che volga - re è l'esprimersi in tal gui - sa e si

dim.

Olimpia (*guardandosi intorno*)

C'è qualcuno che sente?

Mirocieto (*solenne*)

for - te. Si! c'è il vostro con -

109

p *ff*

Mirocieto Più mosso ♩=100
(completissimo)

- sorte. Permette - te chiov'of - fra? Squi-

Più mosso ♩=100

mp

sf *mf*

Olimpia

(con cenno di diniego)

Grazie.

Mirocieto

- si - to!... Pre-go.

mf

Mirocieto

rall......

Tor-no a raccomandarvi un pò più di sussie-go...

p

rall......

I. Tempo ♩=92

Mirocieto

Sus - sie - go? Non ca - pi - sco...

f

Ma - -

I. Tempo ♩=92

110

p *f*

Mirocieto

-le. U - na pari vo - stra ca - pi - sce sempre tut - to...

cresc. *ff* *f*

Mirocieto

o al - me - no... lo di - mo - stra:

mf *p*

Mirocieto

e - vi - ta - te il ri - di - co - lo di pue - ri - li * per -

Mirocletto

...chè... guardate quel ch'io faccio e fate come me.

Olimpia

Andante

Si, sì... Ma penso a Candida. Neva della salute su_a, forse...

111 Andante

p espress.

Olimpia

Que-ste noz-ze voi le ave-te vo-lu-te...

Mirocletto

Vo-lu-te? Chieggo

f dim.

(Di là dalla vetrata è
apparso Baldo.)

Mirocletto

scusa. Ho dato il mio con-senso a un paren-ta-do ric-co_e ono.

p

Molto allegro ♩=152

Olimpia

(balzando in piedi, spaventata)



Baldo (apre la vetrata)

(entra risoluto)

Do - v'è Candida?

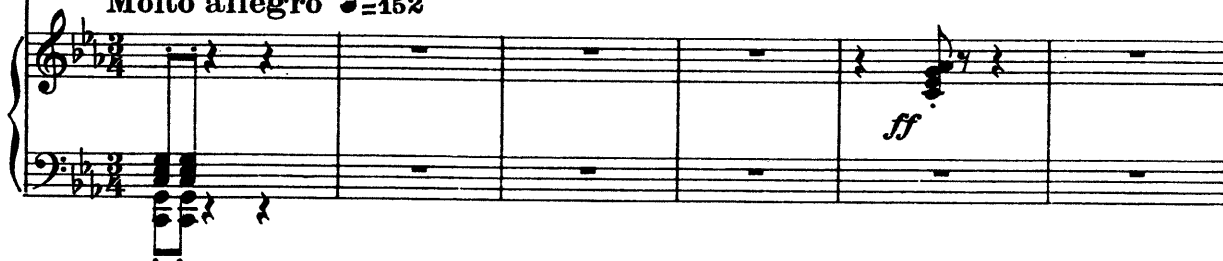
Mirocieto

-re - vo - le, e penso...

Orchestra interna



Molto allegro ♩=152



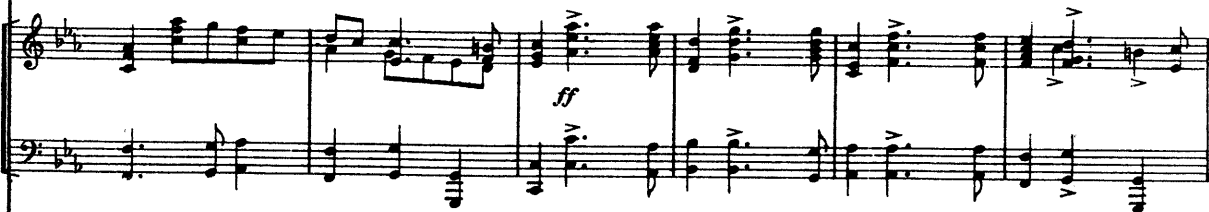
Olimpia

qui, Baldo?

Mirocieto

(levandosi)

E qua - le au - da - cia d'ap - pa - ri - real mio co -



112



Baldo

Can - - - di-da? Che ne a-ve - - - te

Mirocieto

-spetto?

cres. molto

(Olimpia chiude la vetrata)

Baldo Allegro ♩=120

fat-to? di-te!

Mirocieto

Io vi pro-i -

ff

ff

Baldo

Voi? che mi pro-i - bi - te, vendi-

Mirocieto

-bi - sco!...

p *creso.*

Baldo

-tor di fi - gliuo - le?! Son io, ca -

f *ff p* *creso.*

Baldo

-pi - te? che non vi per - metto nè gesti nè pa -

sf *mf*

Baldo Più allegro

ro-le... nè ve-nir-mi vi-ci-no se v'è ca-ra quel-

Mirocieto (muove un passo verso la sua poltrona)

(fra se, con un gesto di sovrano disprezzo e crollando la testa.)

Affa.

113 Più allegro

Baldo

(a Olimpia)

-l'e - pa cro - ia e gra-vida di vi - no. E

Mirocieto

(siede, si taglia un'altra fetta di torta e ricomincia a mangiare)

-ma - ti e in - solen - ti!

Appassionato ♩=93

Baldo

voi, che sa - peva te il no - stro amo - re ei no - stri

Appassionato ♩=96

Baldo

giu-ra-men - - ti, ah! voi, che chiama - vo

Baldo

114 mamma, patteggiato a - ve - te, senza or-ro-re, codestoi

Baldo

-gnobilis - si - mo - mer - ca - to, se-me di lut - - to...

cresc. *sf* *dim.*

Meno $\text{♩} = 92$
 Olimpia (tremante)

No, figlio, no! calmatevi, che - ta - tevi, per amore di

Meno $\text{♩} = 92$

f *p* *f* *p* *f* *p*

Olimpia

All.^o moderato ♩=108

Baldo Di - o! — sa - pre - te tut - te...
Non da voi! non da

All.^o moderato ♩=108

f — *p* *cresc.*

Olimpia

(tremante, smarrita)

Baldo Sì, figlio, sì!
voi! Vo - glio parla - re a

f *p*

Olimpia

(supplichevole, accarezzando Baldo e poi via via respingendolo verso la vetrata.)

Baldo Baldo...
Can - dida! Chiama - tela! l'aspetto qui, l'aspetto

115

f — *p*

Baldo Fi-glio, per ca-ri - tà, per quel-l'affet - to che le por-
qui...

This system features Olimpia's vocal line in a soprano register, with lyrics 'Fi-glio, per ca-ri - tà, per quel-l'affet - to che le por-'. The piano accompaniment is in the right hand, with a dynamic marking of *f* (forte) and a *p* (piano) dynamic later in the system. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Olimpia

-ta - te... non mi fa-te scan - da-li! Ve la condurrò

This system continues Olimpia's vocal line with lyrics '-ta - te... non mi fa-te scan - da-li! Ve la condurrò'. The piano accompaniment maintains the *f* dynamic, with a *p* dynamic marking appearing in the right hand.

Olimpia

qui, ma adesso an - da-te... siate buono... e tornate... Vi prometto!

This system concludes Olimpia's vocal line with lyrics 'qui, ma adesso an - da-te... siate buono... e tornate... Vi prometto!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and *dim.* (diminuendo), with the instruction 'col canto' (with the voice) written above the right hand.

(Olimpia lo accompagna con cenni rassicuranti. Uscendo, Baldo s'incontra sulla porta col signor Ipsilonne, che rientra; si fermano, si squadrano: piccolo inchino in deciso; poi entrambi si volgono a guardarsi ancora, senza ostilità, ma con inconsapevole sospetto.)

Baldo

poco rall:..... **And.^{te} lento** ♩=72
Va - do. Pochi mi - nu - ti. Ma... ba - date!
116 **And.^{te} lento** ♩=72
poco rall:..... *ppp* *p*

This section begins with Baldo's vocal line, marked *poco rall:* (poco rallentando) and **And.^{te} lento** (Andante lento) with a tempo of ♩=72. The lyrics are 'Va - do. Pochi mi - nu - ti. Ma... ba - date!'. The piano accompaniment starts with *poco rall:* and *ppp* (pianissimo) dynamics, transitioning to *p* (piano) later. A rehearsal mark **116** is placed at the start of the second system. The piano part includes complex textures with triplets and chords.

(Mirocieto porta alla bocca l'ultimo pezzo di torta e si spolvera le briciole dal panciotto.)

Ipsilonne

Buon appe -

pp — *sf* *p* — *sf*

Mod.^{to} non troppo ♩=92

Ipsilonne

-ti - to!

Mirocieto

Io vo - -

Mod.^{to} non troppo ♩=92

f — *ff* *f*

Ipsilonne

Mirocieto

Non

- gli o a - per - tamen - te de - plo - ra - re...

ff — *f*

Allegro $\text{♩} = 144$
Ipsilon

ba - sta: vi bi - so - gna su - bi - to provve -

117 **Allegro** $\text{♩} = 144$

Ipsilon

- de - re, o fi - nal - men - te fa -

Ipsilon

- rò ve - der chi so - - - no... È u - na ver -

Ipsilon

- gogna! Ri - de tutto il pa - e - se che m'ha vi - sto u - mi -

174
Ipsilonne

- lia - to a' piè - - - - - d'u - na fi - gliu - la di spe -

f *sf* *p* *cresc.*

Ipsilonne
- zia - - - - le... ..pro - - - di -

Mirocieto (offeso) *3*

Ma, si - gnor mi - o...

f *cresc.*

Ipsilonne

118 ga - re da un me - se o - rie te - so - ri

ff *p* *sf* *p*

Ipsilonne

ch'es - sa non ap - prez - za; ri - - de di

cresc.

Largo $\text{♩} = 88$
Ipsitone

me, chemi sonde_gna_to di sol_le_var_vi tut_ti al_la mia al-

Largo $\text{♩} = 88$

sf *ff*

Ipsitone

(Mirocieto fa ancora cenno di voler interrompere)

tez - za! Io preten-do obbe - dien - za

ff *sf* *ff*

Ipsitone

119 o vi la_scio bolli_re in quest'in_fer_no e me ne va_do!.. Sì!

f *ff* *pp*

Ipsitone

che l'esperienza mi basta in sempiterno; chè son sazio di voi, sazio di

p *sf* *pp*

Ipsilon

que - sta suo - ce - ra tut - ta la - cri - me e so - spi - ri, sa - zio di

Ipsilon

quei vam - pi - ri di cogna - te, e di - giu - no sol del - la

Ipsilon

ca - sta spo - sa, ahi! trop - po o - ne - sta,

120

All^o non troppo ♩=112

Ipsilon

che a co - si dura pro - va mi tie - ne so - spi - ran - do da set - te not - ti

All^o non troppo ♩=112

Olimpia

Il ri - te_gno, il pudor la fa ri_trosa...

Ipsilonne

fuo - ri dell'al_co - va!

Ipsilonne

Sarà; non me ne inten - do. Ma domando a voi,

Ipsilonne

signor mio suo_cero: pul - cel_la era la vo_stra

Olimpia

(coprendosi il
volto)

Uh! Madonna bella!

Ipsilon
sposa? E sette giorni dopo il matri.

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*
cresc.

Olimpia

(fugge verso le stanze di Candida esclamando:

Sant'Antonio! per-

Ipsilon
-monio voi eravate al punto dov'io sono?

Mirocieto (solenne)
Signor

fp *fp* *fp* *f*

Olimpia

Moderato $\text{♩} = 84$

ma trova la porta chiusa ed esce dal verone.
-do no!

Mirocieto
genero, non vifate le cito d'in-sistersopraun argomento

Moderato $\text{♩} = 84$

f *f*

Mirocieto

simile. E quanto a voi, se non sa - pe - te co - glie - re quel

cresc.

Mirocieto

frut - to che agli a - man - ti a - more ac - cor - da,

fp

Marcato ♩ = 92

Mirocieto

(s' inchina, s' allontana, esce)

è quistione che a me non mi ri - guarda.

122 Marcato ♩ = 92

f *p* *f* *p*

mf *dim.*

Ipsilon (solo)

Meno ♩ = 84

Be - no - ne! E se ne

123 Meno ♩ = 84

pp *sf* *3*

Ipsilon

va! Semai gli chiedo aiu - to, ec - co, s'am-

sf *p* *3*

Ipsilon

Largo

- man - ta nel - la sua di - gni - tà e s'in - chi - na e ga -

mf *Largo* *3*

All^o moderato ♩ = 108

(accennando alle stanze di Candida)

- loppa! Digni-tà? ma non tan-ta! O-ne-

All^o moderato ♩ = 108

Ipsilonne

(b) - stà? ma non troppa! Ed io non so che fare...

Ipsilonne

A-stu-zia? Chè! se quella ne sa un punto più di

Ipsilonne

me... Vio-len-za? Non

Meno $\text{♩} = 100$

pos - so. A - des - so io pro - vo un

124

p *cresc.* *f*

Ipsilonne

animando

sen - ti - men - to nuo - vo, un sen - ti - men - to assur - do e in vero.

mf *animando* *mf*

Ipsilonne

- si - mi - le che m'ammol - li - sce, mi - di - sar - ma e

f *mf* *cresc.*

Ipsilonne

get - ta nel - le ma - ni - ne d'u - na fem - mi - net - ta! Ah!

ffz

Allegro ♩ = 132

125 se quelli di lag - giù mi vedes - se - ro con l'ef.

Allegro ♩ = 132

Piano accompaniment for the first system.

Ipsilon

fi - gie d'A - da - mo! se sa - pes - se-ro!!

Piano accompaniment for the second system.

Ipsilon

Moderato ♩ = 88

(Dalla porta del suo appartamento entra quasi di corsa Candida: ha gli occhi rossi di pianto. Olimpia la

IO... A - MO!!!

Moderato ♩ = 88

126 Agitato

Piano accompaniment for the third system.

segue a fatica. Ipsilon sorride di lieta sorpresa.)

Candida

(guardandosi intorno, a Olimpia, piano)

E do-v'è?

Olimpia

(a voce bassissima)

Ta.ci.

Piano accompaniment for the fourth system.

Ipsilon

(raggiante)

Ah,

Ipsilon

Largo *a Tempo*

gra - zie d'es-ser ri-tor-na-ta buo - na

Ipsilon

Largo *a Tempo*

e d'aver esaudita la preghiera di tut-ti e

Ipsilon

127

mi - a! Ecco, di te - sta - se - ra - la festa s'in - co -

Candida

(nascondendo le mani)

Vi

-ro - na... Gra - zie! La mano tu - a, ch'io te la ba - ci...

f *f* *dim.*

Candida

(Fidelia e Maddalena entrano correndo dal fondo)

pre - go... an - da - te vi - a! Ve - de - te: vi

f *string.* *f*

Candida

cer - ca - no...

f *f*

128 All.^o moderato ♩=104

Candida

(scorge Baldo che spia attraverso la vetrata, e stringendosi a Olimpia, pianissimo:)

Fidelia

(ai due lati di Ipsilonne)

È lui, mamma,

Maddalena

Cogna - to, cogna - to, v'abbiamotro-va - to!

Cogna - to, cogna - to, v'abbiamotro-va - to!

Candida

(fa con la mano un cenno a Baldo di aspettare, e muove le labbra come per dire: Fra poco... fra poco... e mentre Olimpia l'a carezza per acquetarla, ripete tra sé: È lui! l'ho veduto! e si comprime il cuore che batte forte: O Dio, che emozione.)

ec - co - lo!

Fidelia

Maddalena

V'aspettano al gio - co...

V'aspettano al gio - co...

Ipsilonne

Sta be.ne: ver.

Maddalena

Meno $\text{♩} = 96$

Cogna-to gar-ba-to, il mio fi-dan-

Ipsilonne

-rò.

Meno $\text{♩} = 96$

p

Maddalena

-za-to, il con-te, ha perdu-to...

p

Fidelia

a Tempo $\text{♩} = 104$

Vi

Ipsilonne

Staben:

pagherò!

129

a Tempo $\text{♩} = 104$

f *mf*

Fidelia

Più vivo ♩=120

cer - ca il ba - ro - ne: si tratta d'affa - ri..

Fidelia

rall:..... a tempo

Vorrebbe...

Ipsilonne

De - na - - ri, de - na - ri... Lo

Ipsilonne

Meno ♩=104

(Candida subitamente si trasfigura; si avvicina a Ipsilonne, gli posa con gra-

so.

130

Meno ♩=104

zia una mano sulla spalla, e sorridendo:)

Candida

rall......

Anda-te, a-mi-co mi-o!

più p *p* *pp* *rall.*.....

Candida

And.^{to} lento ♩ = 72

Fra poco anch'i-o interver-rò alla fe - sta... (sbalordito)

Ipsilonne *(pp)* *b^b* *3*

And.^{to} lento ♩ = 72

Ha detto? Come ha detto?

p

Candida

rall.
(dolcissima)

Hopianto

Ipsilonne *pp* *3*

A-mi-co mi-o! C'è da perder la te-sta.

rall.

190 Lento ♩ = 60

Candida
a tempo

tan - to! Ho an - cor gli oc - chi di fiamma e il vol - to

Lento ♩ = 60

a tempo *poco cresc.*

Candida

bian - co e stan - co! Ec - co: mi sie - do

131

mf

Candida

qui con la mia mamma e un po - co mi rin - fran - co...

rall:.....

pp *rall:.....*

Candida

Co - sì sa - rò più bel - la al vo - stro

♩ = 69

pp

Fidelia

Cogna.to,co-

(stordito dalla gioia, s'allontana volgendo a quando a quando il viso sorridente)

Ipsilonne

Fidelia

- gna - to! se a-ve-ste spo-sa - - to

Maddalena

Co.gnato, co - gna - to, ben più for.tu-

Fidelia

u - n'al - - tra - - - più scal - -

Maddalena

- na-to sa - re - - - ste - - - se a - ve - -

Ipsilonne

L'a.mo.re s'ap-pren - - - del la bella s'ar ren - -

Fidelia Più vivo ♩ = 144

Maddalena tra...

- ste...

Ipsifonne

- de!

Vitto - - ria!

Baldo - - -

(Le voci si perdono al di là della vetrata.)

Più vivo ♩ = 144

f *cresc.* *ff* *sf*

Ipsifonne

(Candida s'avvicina alla vetrata e cerca con lo

- - - - -
ria!

133

dim. *p* *f* *f dim.*

sguardo Baldo, tra la folla degli invitati; non lo scorge: ritorna verso Olimpia.)

mf *mp* *p* *pp*

Olimpia *And.^{te} lento*
(con angoscia)

O cre_a_tu_ra mi_a, che gli di_rai? o_gni parola è pec.

And.^{te} lento

Olimpia

- ca.to morta - le! è troppo tardi o.mai... I_ o l'ho fatto per te,

Candida

Gli di_rò il

Olimpia

ma_ ho fatto ma_le!

p *espress.*

Candida

vo_ _to del_l'a_ni_ma mi_ _a e il mio mar_.

p *cresc.*

Candida

- ti - rio nel la lon - ta - nan - za e l'ul - ti - ma spe -

Candida

- ran - za ch'egli misal - vi e mi condu - ca via.

Olimpia

Non

Olimpia

puoi, figlia, non puo-i, no, non puoi!

134

Olimpia

Persacramento tu sei congiunta e il destino è com - piu - to:

Olimpia

string:.....

È Di_o che l'ha vo - lu_to... Non ti dan - na - re a eterno pen - ti -

p *cresc.:.....*

Candida

Lento ♩ = 60

Olimpia

O mamma, mam - ma, quando da l'al -

- men - to!

135

Lento ♩ = 60

f *pp*

Candida

- ta - re don Bia gio - mi ri - chie - se - la pa - ro - la che innanzi a

cresc.

Candida

Di_o ci le - ga - per la vi - ta, io non la

mf *cresc.*

Candida

dis - - - si!.. 136 Tut - ta in me ro -

Candida

- mi - ta of - fri - vo il cuo - re al - la Stel - la del

Candida

ma - re, fi - sa in Lei so - - la...

rall:.....

Candida

Ar - de vo tut ta quan ta co me ce - - ro

espressivo
p

$\text{♩} = 66$

Candida

e at - ten - de - vo il mi - ra - co - lo:

cresc. poco a poco *mf*

Candida

«O Ma - don - ni - na mi - a di Mon - te ne - ro, fa il mi - ra - co - lo,

col canto *cresc. molto*

Candida

sal - va - mi! » E ven - ne il se - gno del - la mi - a sa - lu - te! Ri -

ff *p*

Candida $\text{♩} = 69$

- cor - di? le cam - pane, le cam - pane! e le fa - tiche

137 $\text{♩} = 69$ *pp sempre* *p* *cresc.* *p* *mf*

Candida

va - - ne di tan - te braccia?

Candida

E le campa - ne immo - bi-li! E ti - ra... E ti - ra...

Candida

E le campane mu - te! Che sarà? Che sarà? - tutti di ce - vano -

Candida

sventu - ra... male - fizio... qui c'è il Diavo - lo... Don Biagio spaurito

Candida

ri_guar_da_va la cu_po_la del duo_mo.

f *dim.* *morendo* *corta*

Candida

Mam_ma, e_ra il se_gno del_la Ma_don_ni_na!

138 *cresc.*

Candida

io so_la l'ho ca_pi_to... E mi di_ce_va: «Ab_bi

Candida

fe_de, bam_bi_na! Io ti pro_teg-go: spe_ra!»

f *più f*

Candida Andante ♩ = 76

Mamma, io non son spo - sa di quell'uo - mo! Io tengo

139 Andante ♩ = 76

mp

Candida

fe - - de a un so - - lo giura - - men - to, a quel - lo che una

cresc. a poco a poco

Candida

se - - ra di Mag - gio Baldo ed io giuram - - mo,

Candida

te - stimo - ni il fir - ma - men - to - e il ma - re...

ff *cresc. molto*

(Ode l'aprirsi e il battere della porta a vetri: si volge, vede Baldo che entra, e con un grido gli vola incontro e gli getta le braccia al collo.)

Candida

Appassionato ♩ = 92

8

ff

ff

3

3

5

Ah, Bal-do mi-o!

Baldo

(sciogliendosi a forza dall'abbraccio con voce d'ira)

poco tratt:.....

a tempo

8

ff

poco tratt:.....

a tempo

No, prima mi di -

Olimpia

poco rit:.....

Baldo

Mi raccoman-do...

3

poco rit:.....

dim.

Mi raccoman-do...

-rai, Candida, tu...

(Olimpia corre alla vetrata ad osservare se alcuno si avvicini, e resta in guardia, spesso volgendosi trepidante verso la figliola)

Candida *Meno* ♩ = 84
(a Baldo, appassionatamente)

Tut - to! sì... Ma intan - to lascia ch'io posi il capo sul tuo

140 *Meno* ♩ = 84

mf dim. *p*

Candida

cuo - re, omio li - be - ra - to - - rel! Sei ri - tor -

mf

Candida

allarg.

Baldo - na - to! io non ti la - - scio più! Oh,

allarg. Sem'a - mian - co - - ra...

dim.

204
Candida

a tempo

quan - - - to, Bal - do, quan - to!

Baldo

(commosso)

Se m'a - mi an.

a tempo

p *cresc.* *mf*

Baldo

animando

- co - ra, Can - di - da, perchè hai fat - to que - sto?

141

animando

p *cresc.* *f*

Baldo

Largamente

- perchè m'haispezza - to l'a - ni - ma? a - ve - vo tan - ta

Largamente

dim.

fe-de in te! t'amavo tan - to! E ades - so

Lento ♩ = 66

Baldo

la miavi - ta e fi - ni - ta, e fi - ni - ta...

poco rit. *a tempo*

f *ff* *poco rit.* *a tempo*

Candida Moderato non troppo ♩ = 92

Guar - dami gli oc - chi, guarda la pupil - la

142 Moderato non troppo ♩ = 92

Candida poco animando

do - ve la ve - ri - tà rag - gia e sfavil - la: io

mf poco animando

Candida

so - no tu - a... Lo ve - di? sol - tanto tua... Mi cre - di? *rall.*

Candida *Con passione* ♩ = 92

Baldo

(vinto)

Sì... vedo... e cre - do...

Con passione ♩ = 92

f p mp cresc.

Baldo

rall.

Largo

e t'a - mo!

Largo

rall. *ff*

Candida $\text{♩} = 92$
senza rigor di tempo

Baldo E allor portami vi.a con te...
Fuggia.mo via su - bito!

143

$\text{♩} = 92$

f p
m. d. *dim.*

Candida (a Baldo, rapidamente)

Olimpia (dalla vetrata, volgendo il capo) No: scendi giù... Guarda qui
At.ten - ti!

Candida (lo conduce al balcone: guardano fuori, rientrano)

Olimpia sotto al balcone... la scala...
Baldo Viengente! attenzio-ne!
Se a..

sempre dim. e perdendosi

Candida (sospingendolo via)

Baldo E m'attendi finchè... (s'allontana, si confonde tra la folla che irrompe.)
-vessi un cavallo! Sì!

(Gran numero di invitati invade tumultuosamente la scena e con clamore saluta Candida. Rientrano via via il signor Ipsilon, Miroclete, Olimpia e Fidelia al braccio del Barone di Miramonti, e Madda-

144 Molto vivo $\text{♩} = 138$

lena al braccio del Conte di Valfiorita.)

Gli invitati

Sopr. *f* La spo - sa! La spo - sa!

Contr. *f* La spo - sa! La spo - sa!

Ten. *f* La spo - sa! La spo - sa!

Bassi *f* La spo - sa! La spo - sa!

Do - vè la re - gi - na ri - tro - sa?

Do - vè la re - gi - na ri - tro - sa?

Do - vè la re - gi - na ri - tro - sa?

Do - vè la re - gi - na ri - tro - sa?

ff La spo - sa!

ff La spo - sa!

ff La spo - sa! Au -

ff La spo - sa!

tr

ff

sf

Pu - di - ca vio - let - ta na - sco - sa... L'o.
 Au - len - te, can - di - da ro - sa... L'o.
 - len - te, can - di - da ro - sa... Pu - di - ca vio.
 Pu - di - ca vio - let - ta na.
 - mag - gio...
 - mag - gio...
 - let - ta...
 - sco - sa...
f *tr* *m.d.* *m.s.*

L'o-mag-gio
 L'o-mag-gio, l'o-mag-gio
 L'o-mag-gio, l'o-mag-gio, l'o-mag-gio
 L'omag - gio, l'o-mag-gio, l'o-mag-gio

145

sf
ff

tratt:.....

- al - la spo - sa!
 - al - la spo - sa!
 - al - la spo - sa!
 - al - la spo - sa!

tratt:.....

Orchestra interna

ff

312 GAGLIARDA

DANZE: Candida con Ipsilonne, Fidelia col Barone di Miramonti, Maddalena col Conte di Valfiorita, ecc. ecc. Infine le danze si vanno spostando verso le grandi sale: e il salotto rimane deserto.)

Allegro marcato $\text{♩} = 72$

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. It contains four measures of music with various chords and melodic lines. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and a bass line.

146

Allegro marcato $\text{♩} = 72$

The second system of music consists of two staves. Both the upper and lower staves are empty, indicating that the music continues on the next page.

The third system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic and harmonic material from the first system. The lower staff continues the accompaniment.

The fourth system of music consists of two staves. Both the upper and lower staves are empty, indicating that the music continues on the next page.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic and harmonic material. The lower staff continues the accompaniment.

The sixth system of music consists of two staves. Both the upper and lower staves are empty, indicating that the music continues on the next page.

The seventh system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic and harmonic material. The lower staff continues the accompaniment.

The eighth system of music consists of two staves. Both the upper and lower staves are empty, indicating that the music continues on the next page.

First system of piano accompaniment. The right hand plays a series of chords and a melodic line. The left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Melodic line for the first system. It begins with a long note marked *mf espressivo*. This is followed by a trill marked *p*, and then a series of eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Melodic line for the second system. It starts with a rest, followed by a few notes, and then continues with a series of eighth notes.

Third system of piano accompaniment. The right hand continues with chords and a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Melodic line for the third system. It features a crescendo from *p* to *f*, followed by a triplet of eighth notes.

214 SALTARELLO

$\text{♩} = 72$

147

$\text{♩} = 72$

148

(In questo punto

149 due servi chiudono l'ampia vetrata e a tirar la tenda di damasco; altri a spegner le candele e

si mettono a riordinare i mobili nel salotto.

Andantino ♩ = 80
p dolce

(1) Ritornello ad libitum a seconda delle esigenze della scena.

150

(Rientra Candida seguita da Ipsilonre)

(I servi interrompono

Ipsilonre

(impaziente, ai servi)

$\text{♩} = \text{Vivo } \text{♩} = 80$

Anda-te vi-a!

$\text{♩} = \text{Vivo } \text{♩} = 80$

ff *sf*

il lavoro e si allontanano rapidi; il candelabro vicino alla porta di sinistra è rimasto acceso.

(con impeto a Candida)

Ipsilonre

Ah, finalmen - te

218 *Molto moderato* ♩ = 80

Ipsilonne

mi - a! Questa picco - la ma - no più non

151

Molto moderato ♩ = 80

ff *f* *p*

Ipsilonne

fug - ge le mie mani curiose ed impa - zien - ti ed io ti stringo sul

rit.

p *f* *rit.* *mf*

a tempo

Ipsilonne

pet - to, e - tu sen - ti il fuo - co che mi

f *a tempo* *f* *p* *mf* *f* *p*

Ipsilonne

strug - ge e il de - si - de - rio che den - tro mi

p *mf* *creso.*

Candida (ritraendosi e poi con falsa umilta)

No... mi fa-te pa-

Ipsilonne

rugge.

152

f *ff* *f* *p*

Candida

-u-ra! Voi sie-te il mio si-gno-re,

p legg. *p*

Candida

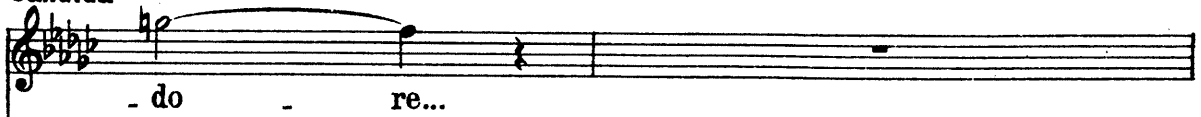
ed io son co-sa vo-lusingando-stra, crea-tu-ra de-bo-

lusingando

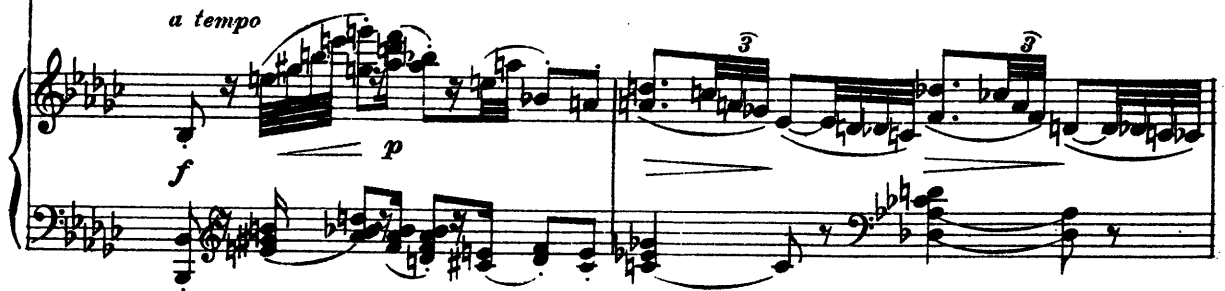
Candida

-let-ta, che langue e trepida s'ar-rende allarg. affascina-ta da cotanto ar-

allarg.

Candida *a tempo*

Ipsilonne

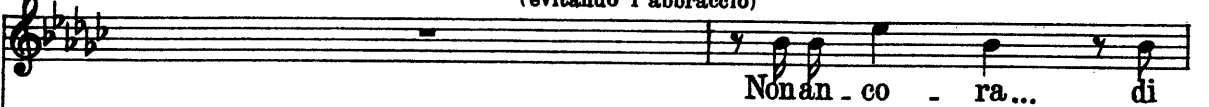


Ipsilonne



Candida

(evitando l'abbraccio)



Ipsilonne



Candida

gra-zia, non an-co - - ra... Unquarto

Candida

d'o-ra tan-to ch'io muti ve-sta em'acconci la

Candida

rall.:..... Poco più mosso ♩ = 88

te - sta...

Ipsilonne

Deh, con - ce - di ch'io disciol - ga i bianchi

Poco più mosso ♩ = 88

Ipsilonne

li - ai e fioc - ca - re io li

Ipsilonne

veg - ga ad u - no ad

Ipsilonne

u - no, lie - ve

Ipsilonne

cu - mulo ai tuoi pie - di... Ah, ch'io

Ipsilonne

la - ceri il bel fre - no che trat - tien la primi - zia del tuo

Ipsilon

se - no! Ch'io ti toc - chi e tu, smarri - ta, sen - - ta

154

f p *espressivo* *cresc.* *rit.*

Appassionato $\text{♩} = 92$
Ipsilon

cor - rer per le ve - ne la de - li - zia che mi tre - ma nel - le

Appassionato $\text{♩} = 92$

f p *espress.* *cresc.* *p* *cresc.*

Ipsilon

di - ta... Ah, con - ce - di al - le mie ci - glia que - sta i -

f p *cresc.*

224 $\text{♩} = 96$
Ipsilonne

- gno - - - ta - - - mera - vi - - - glia

Con slancio

$\text{♩} = 96$

f

This system contains the first two systems of music. It features a vocal line in bass clef with lyrics, a vocal line in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked as quarter note = 96. The piano part includes dynamic markings like *f* and *Con slancio*, and contains triplets and slurs.

Ipsilonne

che da tan - te not - - ti io

This system contains the third and fourth systems of music. It features a vocal line in bass clef with lyrics, a vocal line in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The piano part includes slurs and a sextuplet (6).

All.^o molto $\text{♩} = 138$

Candida

Mi vergogno, mi vergogno...

This system contains the fifth system of music, featuring a vocal line in treble clef with lyrics. It includes a triplet and a slur.

Ipsilonne

so - - gno... Ah, - - - ch'io ti ve - dai...

This system contains the sixth system of music, featuring a vocal line in bass clef with lyrics. It includes a triplet and a slur.

All.^o molto $\text{♩} = 138$

155

ff

This system contains the seventh system of music, featuring piano accompaniment in both treble and bass clefs. It includes a box with the number 155 and a dynamic marking of *ff*.

Ipsilon

-gnu da e lam - peg - giante co - me spa - da, ch'io ti gher-

Ipsilon

_mi - sca palpi - tante pre - da e al fonte della bella bocca

Ipsilon

pu - ra io mi dis - se - ti del - la lun - ga ar -

Ipsilon

Più allegro $\text{♩} = 76$

- su - ra. Vie -

Ipsilon

ni, vie - ni,

Vivo $\text{♩} = 92$
Ipsilon

Can - di - da.

156

p

Candida (con un sorriso ambiguo, respingendo dolcemente Ipsilon e via via indietreggiando verso la porta)

dolciss.

Han - se - te di ru - gia - da pur le mie lab -

più p

delle sue stanze.)

Candida

- bra... tan - ta, tan - ta se -

pp

Candida

te...

This system shows the vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line has a fermata over the word 'te...'. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand.

Candida

$\text{♩} = 84$

Ma... vi supplico...

157 $\text{♩} = 84$

pp

This system includes a tempo marking of quarter note = 84. It features a key signature change to three sharps (F#, C#, G#). A rehearsal mark '157' is placed at the beginning of the piano accompaniment. The piano part includes triplets and a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

Candida

E grazia non si nega all'a - ma - ta che pre - ga...

This system continues the piano accompaniment with triplets and sustained chords. The vocal line is not present in this system.

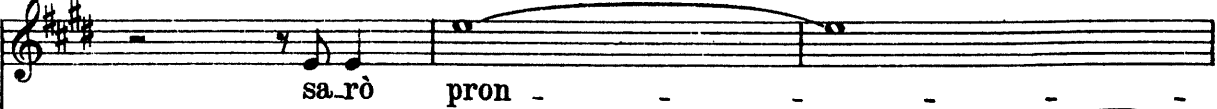
Candida

Resta te qui... vi chiamo - rò... A mezza - not - te

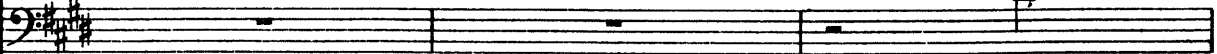
dim.

This system includes the vocal line with the lyrics 'Resta te qui... vi chiamo - rò... A mezza - not - te'. The piano accompaniment features triplets and a dynamic marking of *dim.* (diminuendo).

Candida

Poco più largo

Ipsilonne

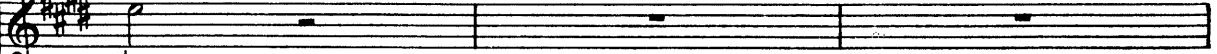
*Poco più largo*

Can

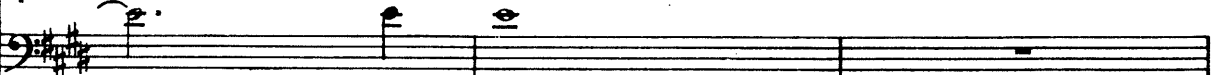
p espress. *cresc.*

Candida

(indica l'orologio a pendolo che segna la mezzanotte meno pochi minuti.)



Ipsilonne



f

dim.

(Candida è giunta sulla soglia della porta; retrocede ancora d'un passo; è scomparsa quasi del tutto; si vedrà soltanto il volto sorridente ambiguo e una mano aperta in cenno d'attesa.)

rall. *mp* *espress.* *dim.*

Lento $\text{♩} = 66$

Candida

pp

E al - lor. ba - ci, pio - ve - - -

Lento $\text{♩} = 66$

pp

Candida

(La porta si chiude leggera; si udrà lo stridere della chiave.)

(Ipsilonne fa un gesto come

Moderato $\text{♩} = 84$

-te!

158 Moderato $\text{♩} = 84$

pp

p

per scollar di dosso la piccola contrarietà e si spampana in un sorriso di trionfo. Si lascia ca-

pp

3

rall.

dere sulla poltrona, accavalla una gamba sull'altra e batte il tempo col piede; infila ambo i pollici nel

All.^o sempre più agitato $\text{♩} = 112$

pp

sf

giro ascellare del panciotto e si batte sul petto le mani aperte. Impaziente si alza e comincia a girare

Musical score for the first system, measures 154-157. The score is in G major and 3/4 time. It features a piano introduction with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with chords. Dynamics include piano (*p*), crescendo (*cresc.*), and sfz (*sf*).

intorno intorno, lungo la parete;)

Musical score for the second system, measures 158-161. It continues the piano introduction with similar melodic and harmonic structures. Dynamics include sfz (*sf*).

Musical score for the third system, measures 162-165. It features a more complex piano introduction with rapid sixteenth-note passages in the bass clef. Dynamics include sfz (*sf*) and fortissimo (*ff*).

(giunto innanzi al camino si ferma, leva lo sguardo alla pendola quasi volesse col desiderio accelerarne il moto, confronta il suo orologio. Un'idea: attraversa quasi correndo la scena;

159 Più allegro $\text{♩} = 126$

Musical score for the fourth system, measures 166-169. It begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and features a rapid, rhythmic piano introduction with many triplets in both staves.

First system of musical notation, piano and bass staves. The piano staff has a treble clef and a key signature of two flats. The bass staff has a bass clef and a key signature of two flats. The music features several triplet markings (3) and dynamic markings including *f* and *ff*.

ma si arresta di botto, a pochi passi dalla porta vietata.)

Second system of musical notation, piano and bass staves. The piano staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bass staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music features dynamic markings *ff* and *fff*, and a fermata over a measure in the piano staff.

(Siede presso il tavolinetto di sinistra e la

Moderato ♩ = 84

Third system of musical notation, piano and bass staves. The piano staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bass staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music is marked *Moderato* with a tempo of ♩ = 84. Dynamic markings include *pp* and *p*. A *rall.* marking is present towards the end of the system.

mano gli cade sulla scacchiera; riordina nervosamente le figure, ne picchia una sul quadro, poi la

♩ = 122
All.^o sempre più agitato

Fourth system of musical notation, piano and bass staves. The piano staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bass staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music is marked *All.^o sempre più agitato* with a tempo of ♩ = 122. Dynamic markings include *fp* and *p cresc.*

getta in terra, e così un'altra e un'altra; poi d'un colpo tutte le spazza via....)

Fifth system of musical notation, piano and bass staves. The piano staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bass staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music features dynamic markings *f* and *f*, and a *cresc.* marking.

8-----

Ipsilon

Ritorna all'uscio; avvicina l'occhio alla serratura e scruta. Intanto
Andante $\text{♩} = 72$

Ma sono istanti o secoli?

Andante $\text{♩} = 72$

160

p

Red. *

sul balcone, alla luce delle torce si vedrà un uomo salir dall'esterno al davanzale e aiutare Candi.

pp

p

espress.

ff

Red. *

da a scavalcare la balaustrata... Le due ombre discendono:

p

pp

Red.

Piano introduction for the first system. The music is in a minor key (two flats). The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *ff*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket is shown above the right hand.

La voce di Baldo

Vocal line for the first system. The lyrics are: Han se-te di ru-giada pur le mie lab - - bra!

Piano accompaniment for the first system. The right hand plays a series of chords with a dynamic marking of *pp*. The left hand plays a simple bass line with a dynamic marking of *pp*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the bottom.

La voce di Baldo

Vocal line for the second system. The lyrics are: Tan-ta, tan - - ta se - - - te...

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues with chords, and the left hand continues with a bass line. A first ending bracket is shown above the right hand. A *ped.* marking is present at the bottom.

(Ipsilon s'aderge, aggrota i sopracigli... Ma subito crolla il capo, sorride e di nuovo si china accostando l'orecchio alla toppa.)

La voce di Baldo

Molto lento ♩ = 52

Molto lento ♩ = 52

161

ppp

Ba-ci, pio - ve

ppp rall. m.s.

(La pendola suona: Ipsilonne raggiante accorre ancora al tavolino da gioco, afferra il piccolo specchio, si guarda, si rassetta la parrucca... E finalmente, tornato alla porta, batte lieve con la nocca e chiama con voce stridula e chioccia:)

La voce di Baldo

-te!

PENDOLA

ff

Ipsilonne

SIPARIO

Candida!... Candida!...

pp subito

p

morendo

rall.

Fine dell'Atto Secondo

EPILOGO



EPILOGO

Molto lento ♩ = 54

Molto lento ♩ = 54

pp mormorando

sempre pp

m.s.

m.d.

SIPARIO

La piazzetta, come nel prologo - Sulla gradinata della chiesa è sdraiato un Vagabondo dalla spessa barba grigia, avvolto in un gran mantello e col cappuccio fin sugli occhi.

(Sopraggiungono Candida e Baldo seguiti da due giovani compagni. Baldo picchia alla porta della casa del prevosto, fin che s'apre la finestra e s'affaccia, rabbuffata e sonnolenta, Menica).

162 Allegro agitato ♩ = 104

string... *p* *cresc.*

Baldo

Meno

Signor cu-ra - to!

163

Meno

6

p

Baldo

All.^o molto $\text{♩} = 76$

Me - ni - ca...

All.^o molto $\text{♩} = 76$

pp

Baldo

O Me - ni - ca!

Menica

Chi

Menica

Più mosso

è?

Baldo

Son i - o... Bal - do...

Più mosso

Baldo

con Candi-da di Mi-ro-cle-to, che dob-biamo di-re a Don

Menica (con voce stizzosa)

È o-ra da cristia-ni que-sta? Che discre-

Baldo

Bia-gio...

Menica

-zio-ne! Che di-scre-zio-ne!...

Menica

Ri - tor - na - te do - ma - ni...

Baldo

U - na pa - ro - la so - la...

164

Baldo

su - bi - to... È co - sa gra - ve...

Menica (brontolando)

Don Biagio dor - me... (di dentro)

Baldo

Ven - go: prendo la

A - pri - te...

pp

Menica
Meno $\text{♩} = 66$

chia_ ve.

Meno $\text{♩} = 66$

pp

Baldo (si volge ai due compagni e tende loro la mano, per congedarli.)

Ec_ co: si_ amo al si_ cu_ ro. Gra_ zie, fi_ gliu_ li...

Candida

Baldo

Grazie.

An_ da_ te!

I due compagni

Nul_ la...

Vi

(aprendo la porta, con un lume ad olio nella mano sinistra.)

Menica Molto moderato ♩=80

Cos'è accaduto? En

I due compagni

pa - re?

dim. Molto moderato ♩=80

ppp

Ped.

Menica (Mentre i due compagni si allontanano, Candida e Baldo entrano in casa del prevosto, e Menica spranga la porta.)

-trate.

Ped.

165

(Silenzio. S'ode soltanto il parlottar della fontana. Il Vagabondo ammantato si rivolta nel suo letto di pietra: par che dorma. Dietro la chiesa il cielo a poco a poco imbianca.)

pp mormorando *p dolce*

Ped.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' in a circle) and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and slurs.

The second system of music is similar to the first, with two staves. The upper staff continues the melodic line with triplet markings and slurs. The lower staff continues the bass line with chords and slurs.

The third system of music features two staves. The upper staff includes a piano (*p*) dynamic marking and a mezzo-forte (*m.f.*) dynamic marking. It contains complex musical notations, including a sequence of notes with a '5 4 2 1 2' fingering and various triplet markings. The lower staff continues the bass line with chords and slurs.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with triplet markings and slurs. The lower staff continues the bass line with chords and slurs.

(Vengono dal fondo due altri Vagabondi: un Vecchio ed un Ragazzo lacerissimi....)

8.....
espressivo

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef contains a supporting line with a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The word "espressivo" is written below the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure.

Third system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure.

166

pp leggerissimo

Fourth system of musical notation, starting with a boxed measure number "166". The treble clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef has a fermata over the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The dynamic marking "pp leggerissimo" is written below the treble clef.

...seggono sull'orlo della fontana, si dividono un po' di pane e di pesce secco, e mangiano, e bevono l'acqua nel cavo della mano.)

Il Vecchio

Qui, che c'è l'acqua. Un pane ed u - n'a.

Il Ragazzo

Tar -
-rin - ga. Prendi. Ed an - che og - gi si ce - na.

Mosso ♩=96

Il Ragazzo

Il Vecchio

duc - cio!

O che pre -

167

Mosso ♩=96

a tempo

Il Ragazzo

Il Vecchio

ten-di che Iddio ti serva il pranzo al - l'ora che a te pia-ce?

Hai ra -

a tempo

ppp

Mosso

Il Ragazzo

gio - ne, non - net - to...

mf

Mosso

mf *p* *m.s.* *a tempo* *pp*

Il Ragazzo

(si fa il segno della croce)

Il Vagabondo

(levandosi a sedere)

Il Vecchio

Puah!!

Sé - gnati, e mangia in pa - ce.

pp *10* *5* *pp*

Molto allegro $\text{♩} = 76$
Il Ragazzo

Molto allegro $\text{♩} = 76$ Un

ff *sf*

Il Ragazzo

al - tro si - gno - ro - ne co - me noi du - e...

Il Vecchio

Com - pa - re, se v'aggra - da, ser - vi - te - vi...

Più vivo $\text{♩} = 96$

Il Vagabondo

168 Po - te - va - te ruba - re

Più vivo $\text{♩} = 96$

p *cresc.*

Il Vagabondo

qualche cosa di meglio...

Meno

Il Vecchio (risentito) *p*

Ru - bra - re? Pertua re - gola, vaga -

Meno

mf *dim.*

Il Vecchio

-bondi, non la - dri! non siam del - la tua

p *dim.*

All.^o moderato $\text{♩} = 63$
Il Vagabondo

Bah! Tan-to peggio... Me-no

Il Vecchio

pe - gola!

169

All.^o moderato $\text{♩} = 63$

Il Vagabondo

scru-poli, e me - no a ma-ra vec - chiez - za og-gi vi -

Il Vagabondo

-vre - sti... E tu, ragaz-zo, im - pa - ra! Espe-

Il Vecchio

Bei consi-gli...!

Il Vagabondo

- rien - za!

Il Vecchio 3

...per dar l'a - nima ai dia - vo - li!..

ff

8

Il Vagabondo

Io non ci credo ai dia - voli!..

8

10

ff

Il Vagabondo

Fa - vo - le di bi - sa - vo - li!

f

p

All.^o molto $\text{♩} = 80$
 Il Ragazzo (pieno di meraviglia)

Non ci cre - de - te? Io sì! E qui per il pa -

170 All.^o molto $\text{♩} = 80$

Il Ragazzo

-e-se ce n'èu - no che gi - ra, di - ce...

Il Ragazzo

Quel - lo che prese mo - glie, or fa....

Il Vagabondo

(interrompendo)

Farfal - lo - ni che t'han

dim.

Il Ragazzo

animando

(chiamando il vecchio a testimone.)

Il Vagabondo

Ci son le pro - ve,
fatto ingolla - re.

Il Ragazzo

eh, non - no? Gli han vi - sto rispu.

171

Il Ragazzo

- ta - re l'o - stia con - sa - cra - ta...

Il Vagabondo

Frot - to - le!

Il Vecchio

Già!

Lo stesso tempo ♩ = d

Il Ragazzo

E le cam - pa - ne? O per - chè non suonaro - no? E - ra un se - gno!..

Il Vagabondo

Pan -

Lo stesso tempo ♩ = d

p *mf* *f*

Il Ragazzo

Il Vagabondo

Perchè quello era un dia - volo...

- za - ne! Fo - le, bam - bi - no!

p *ff* *p*

All^o moderato ♩ = 108

Il Vagabondo

Quel - lo era un mercan - te ric - co, ricco straricco,

All^o moderato ♩ = 108

f *p* *p*

Il Ragazzo

Il Ragazzo

Il Vagabondo

Brutto, dicono...

bel - lo... Brut - to? Quant'è ma - li - gno il

col canto

f *sf*

Il Vagabondo

mon - do! Un fo - re - stie - ro

172

p *p*

Il Vagabondo

splen - di - do, ma - gni - fi - co, gio -

p

Il Vagabondo

- con do, che s'è vo lu - to - to - gliere un ca - prie -

cresc.

Il Vagabondo

- cio, e poi... via in

f *dim* *p*

(Dalla casa del prevosto è uscito Baldo; ha richiuso la porta.
Subito il vagabondo alza la voce, perchè Baldo l'oda.)

Più moderato $\text{♩} = 88$

Il Vagabondo

cerca d'avventu - re e d'altra compa - gni - a...

Il Vecchio

Co - me via? se n'è an

f *p* *m. s.*

Il Vagabondo

Questa notte... O che immaginate un sì ricco str...

Il Vecchio

dato? Davvero?

173

Il Vagabondo

...niero qui per tutta la vita a sbaciucchiare la moglie, figlia d'unno spe...

mf *p* *res:*..... *f*

Baldo (si ferma in ascolto)

Il Vagabondo

(fa con la mano cenno di partenza)

zia - le... Sa - ziate le sue vo - glie, vi - a...

ton. *ff*

Baldo (torvo, battendo una mano sulla spalla del Vagabondo)

A_mico, s'è saziato di schiaffi e beffe e scorni: nient'altro... Avete inteso?

The score features a vocal line in G major with a 4/4 time signature. It includes triplet markings over the first and last phrases. The piano accompaniment is in the same key and time, starting with a forte (ff) dynamic and a crescendo hairpin.

Allegro ♩ = 108

Il Vagabondo (fingendo meraviglia)

Sen_ti, se'... In tan_ti gior - - ni...

The score is in G major, 4/4 time, marked Allegro with a tempo of 108. The vocal line has a triplet over the first phrase. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and a crescendo hairpin.

Baldo

Nient'altro.

Il Vagabondo

E in tan_te not-ti... nien - t'al - tro?..

The score continues with Baldo's vocal line and Il Vagabondo's vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings of ff p, f p, and p, along with triplet markings.

Il Vagabondo

Giu-sto quello, giu-sto quello era l'uomo da farse-ne zim-

This system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal line contains three triplet markings. The piano accompaniment includes a forte (f) dynamic marking and a piano (p) dynamic marking. The piano part also features triplet markings and a 'cresc.' (crescendo) marking.

Il Vagabondo

-bel-lo! Conquistator di fem-mine!

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction 'stringendo' above the notes. The piano accompaniment also features 'stringendo' markings and triplet markings.

Il Vagabondo

Sedut-to-re provet-to! U-no stallo-ne! Un ric-cio!

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a 'cresc.' (crescendo) marking and a trill (tr) marking in the bass line.

Il Vagabondo

Un mandril-lo! Un gallet-to! Più vivo Chi vo-

174 Più vivo

This system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction 'Più vivo' above the notes. The piano accompaniment includes a fortissimo (ff) dynamic marking and trill (tr) markings in the bass line.

- le - te che cre - da? Eh, vi - a! scommette

Meno

Il Vagabondo

- rei che questa novell - ta la va spar - gen - do lei; la spo -

Meno

Il Vagabondo

Ancora meno $\text{♩} = 72$

- si - na... per tendere u - na pa - nia, o,...

Ancora meno $\text{♩} = 72$

Il Vagabondo

chi sa? for - se so - lo per fin - gersi u - na vergi - ni -

Il Vagabondo

Il Vagabondo

(Baldo che s'è contenuto a gran stento, per non perdere una delle bieche parole del suo interlocutore, prorompe in un urlo, e afferra il vagabondo per la barba, e lo spinge contro il muro del campanile.)

Vivacissimo $\text{♩} = 96$

Baldo

cane! Avanzi! Maledetto serpente... avanzi...

Il Ragazzo

(spaventato)

S'am - maz - za - no!

To'...

To',

(sbattendo l'avversario contro il muro)

Baldo

ca - ne!

(da destra, chiamando al soccorso)

Il Vecchio

Gen - - te!

Gen - - - te!

176

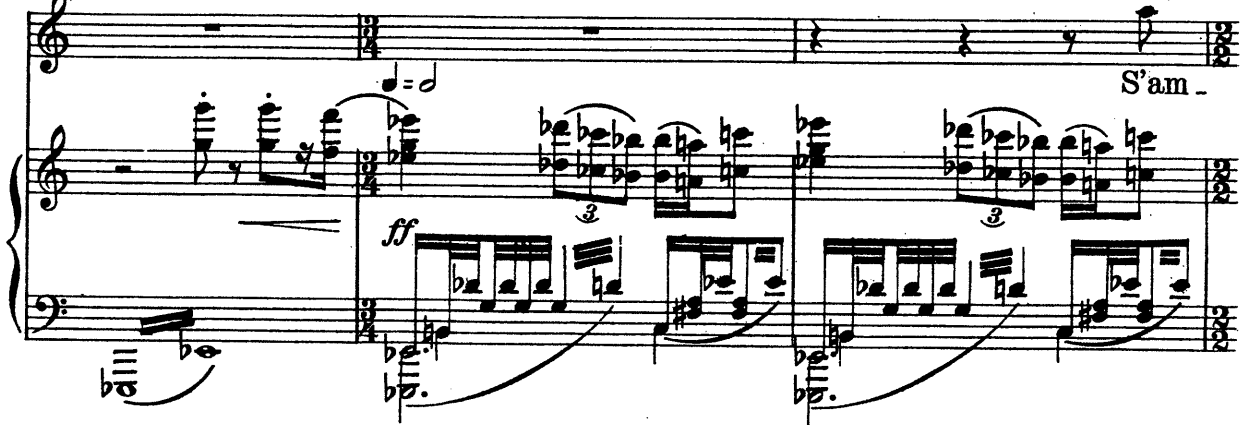


(Belfagor scivola agilmente via, lasciando barba e mantello da vagabondo nelle infuriate mani di Baldo, e svolta dietro il campanile, tenendosi con la mano la lunga coda. Riappare per un attimo il ceffo maligno e cornuto: ride, scompare.)



Il Ragazzo (corre a bussare alla porta del prevosto, poi esce da sinistra, continuando a gridare.)

S'am -




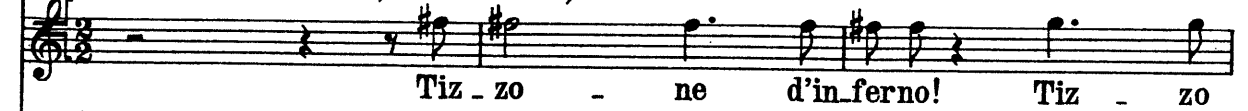
Il Ragazzo

-maz - - za - no!!!



Baldo (continuando a sbattere, cieco di furore)

Tiz - zo - ne d'inferno! Tiz - zo



Baldo $\text{♩} = 112$ (gitta via con gran forza quella spoglia, si pren-

ne - ro d'in - fer - no...

ff *cresc.*

de la testa fra le mani, e corre verso la fontana; si ferma, si lascia cadere sul gradino. piangendo di-

Largamente $\text{♩} = 58$

177

ff

speratamente.)

sf *dim.*

Baldo (geme attraverso le palme che chiudon la bocca, con voce rotta e soffocata:)

sf *poco sf*

Baldo

(A poco a poco il sin.

Ma se fosse ve-ro?.. Se fos-se ve-ro?

p creso.

ghiozzo si calma: leva il viso tra i pugni stretti, e resta lungamente immobile, con gli occhi sbarrati

sf

mf *p*

e fissi nel vuoto.)

mf *cresc.* *f* *dim.*

p *p dolce* *p*

178 *Calmo*

Chi mi torrà dal cor l'aspro tor - men - - - to? chi po - trà.

Baldo

far *sempre dolcissimo* che un'ombra di ver - go - gna non m'offu - - schi il suo

più p espress. *resc.*

Baldo

vi - so, e in o - gni ac - cen - to del suo lab - bro io non

f dim.

Baldo

o - da u - na men - zo - gna?

p *più p* *morendo*

Baldo

Lento $\text{♩} = 44$

Al dol - - ce por-to o-mai - - più - - non a - go-gna

Lento $\text{♩} = 44$

p dolce *cresc.*

Baldo

la gio-vi-nez - za mi - a, chè il fa - ro è spen -

mf

Baldo

-to; non a-ma più, - - non cre - de

p dolce espressivo *espress. cresc.* *f*

Baldo

più, - - non so - - gna più: - - le spe-

Allegro

- ran - ze le ha ra - pi - te il **179** ven - to ...

Baldo

rall:..... a tempo

rall:..... Me pur, me

a tempo

p espress.

Baldo

Animando.....

pure so - pra il ven - to e l'on - de tem - pe -

Animando.....

resc.

Baldo

a tempo

- sto - - - se del mi - o ma - - - re sel -

a tempo

Baldo

stent:.....

vag - gio porti la ve - la verso igno - te sponde,

ff stent:..... *mf dim.*

Baldo

Tempo I.

finchè — la grazia dell'o - blio mi toe - chi,

Tempo I.

p dolce *crasso.*

Baldo

nè l'aure trece io veg - ga in o - gni rag - gio di

dim.

Baldo

Animando

so - le, e in o - gni stel - la

180 *Animando*

p espress. *crasso.*

Baldo

a tempo

i suoi be - gli oc - - - chi.

a tempo

mf *3* *ff* *dim.*

Baldo

Le spe - ran - ze le ha rapi - te il ven - - -

181

m. d. *3* *dolciss.*

Baldo

(Affranto, si curva in sè medesimo, con il viso quasi fra le ginocchia.)

- to.

Don Biagio

(Ed ecco uscir dalla parrocchia, richiamato dalle grida, Don Biagio, e affacciarsi alla finestra Candida.)

O chi piangelà se.

dolce *m. d.* *rall. molto*

Agitato
Don Biagio

- duto?

Agitato

182

p *cresc.*

Don Biagio (si avvicina al piangente, lo scuote, lo guarda in viso.)

animando molto *f cresc.*

Candida (dalla finestra, con un grido) (e si ritrae per apparire subito dopo nella piazza)

Bal do!

Don Biagio

Bal do!?

ff *ff*

Baldo

Tempo I.

(senza levare il viso)

Musical notation for Baldo's first line, including lyrics: Perchè... e

Don Biagio

Musical notation for Don Biagio's first line.

rall.

183

O ch'è acca - du - to?

Tempo I.

Piano accompaniment for the first system, including dynamics: dim., mp, p., espress., and triplets.

Baldo

Musical notation for Baldo's second line, including lyrics: ve-ro... perchè è ve-ro... è vero...

Don Biagio

Musical notation for Don Biagio's second line.

Che ti pas - sa per la

Piano accompaniment for the second system, including dynamics: f, dim., mf, dim., and triplets.

Baldo

Lento ♩=66

Musical notation for Baldo's third line, including lyrics: O mio a - mo - re!

Don Biagio

Musical notation for Don Biagio's third line, including lyrics: zucca? Eh! fatti cuo - re! Casse.

Lento ♩=66

Piano accompaniment for the third system, including dynamics: p and triplets.

Don Biagio

- remo il matrimo.nio... Via! doma.ni si va a Lucca, si di...

Baldo

Che m'importa? No! no!

Don Biagio

- scorre a Monsignore ed il Vescovo... vedrai...

dim.

(Don Biagio si interrompe, sorpreso; ma poichè Candida sopraggiunge, si allontana stringendosi nelle spalle e mormorando: «Benedetti ragazzi! chi vi capisce? Be! sbrigatevela un po' travoi!»)

Candida

All.^o agitato ♩ = 126

Bal - do mi - o, sei - fe - ri - to?

Baldo

mai! Ah,

184 All.^o agitato ♩ = 126

p *f* *p*

Baldo

fos - - si mor - -

Candida *string.....*

Che di - - ci? Che di - - ci?

Baldo

-to!

Baldo

Più agitato $\text{♩} = 66$

Nè piú vi - - sto, nè u - - di - - to mai piú v'a

Più agitato $\text{♩} = 66$

cresc.

Candida

Baldo *poco allarg:.....* Che

-ves - si, o lab - bra in - gan - na - tri - ci!

poco allarg:.....

dim.

Candida

Tempo I. ♩ = 126

185 di - ci? Chi t'ha vol - to

Tempo I. ♩ = 126

p *cresc.* *f*

Candida

su - bi - tamen - te l'a - ni - ma e t'ac.

p *f*

Candida

-ce - ca? A qualpa-ro - la bieca, a qualmali - gna

Candida

All.^o appassionato

rall:.....

♩ = 120

vo - ce haida - to a-scol - to?

Baldo

Non mac.

186

All.^o appassionato

♩ = 120

rall:.....

Candida

E

Baldo

-ce - ca! Mi sben - da! Ve-do... e so tutto!

Candida

tutto non dis - s'i-o come nel l'ul-tima tremen - da confes-

dim. *mf cresc.*

Candida

sio - - ne, innanzi a Di - o?

Baldo

Ah, taci! ah, taci! Iddio ti ve - de! Tu, non

f *dim.*

Baldo

sei la mia Can - di-da... Il tuo nome è men-

p *cresc.*

Baldo

- zo - gna, e la fe - de men - zo - gna, e la pro -

Baldo

- mes - sa in - gan - no...

allarg.....

Candida *Meno* ♩ = 104
(con voce di pianto)

Come?! Non son più la fanciulla dei cari

rall.....

187 *Meno* ♩ = 104

p dim. p dim. rall.....

Candida *Andante* ♩ = 72

so - gni? Un cuo - re, u - na ca - pan -

Andante ♩ = 72

f dolciss. più p

Candida

Meno

- na, un do_ndo lar di cul - la,

Meno

pp *p dolce*

Candida

la can - ti - le - - na d'u - na ninna.

pp

Candida

nan - - na » Bal -

188

p *espressivo*

Candida

- do, non son più quel - la che

mf

Candida

tratt. *Largamente*

contra il mon-do l'a-mor tuo di - fe - se?

f *cresc.* *ff*

Candida

tratt.

Can-di-da, — chet'acce-se in fron-te — con un ba-cio la tua

p *cresc.*

Candida

Largamente

Allegro moderato ♩ = 100

stel - la?

Baldo

(tentato, tormentato)

Non so ... non mi ram-

189

Largamente

Allegro moderato ♩ = 100

ff

Baldo

mf

- men - to.... Un sospetto mi sgom - bra o -

p espress. *pp* *p espressivo*

Baldo

- gn'al - tro sen - ti - men - to e ogni al - tra

cresc. *mf*

Candida *Animando* (disperata)

No! No! lo

Baldo

lu - ce a - dom - bra....

mf *sf* *sf*

Animando

Molto largo ♩ = 54

Candida

ve do... È fi ni ta! è fi ni ta!

190 Molto largo ♩ = 54

f

Candida

tu, tu non mi cre di, non mi cre di più... e al

Candida

lo ra... ad di o vi ta... ad di o so gni... ad di o

mf

Candida
tut - to!

Baldo
Ta - ci: ogni tua pa - ro - la, ogni tua paro - la

Baldo
il tormento rinno - va... Dam - mi

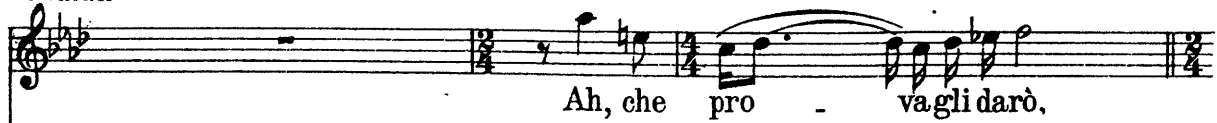
Appassionato ♩ = 76

Appassionato ♩ = 76

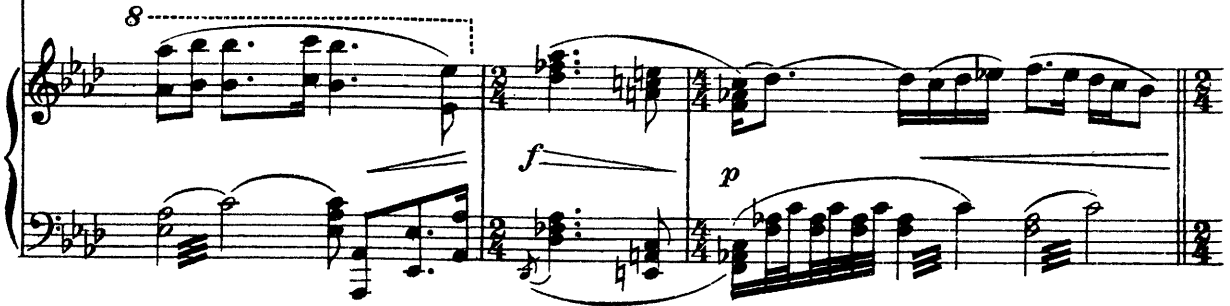
Baldo
u - na pro - va so - la, se puo - - i....

mf p *cresc.*

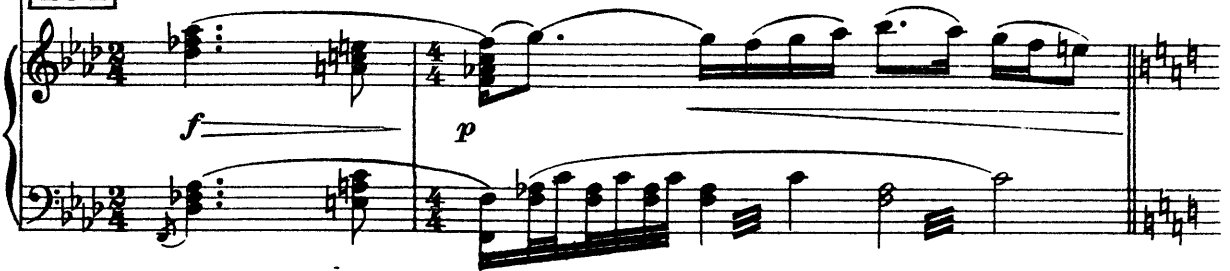
Candida



Baldo



Candida

Animato $\text{♩} = 84$ 191 Animato $\text{♩} = 84$ 

Candida



Candida $\text{♩} = 76$
(cadendo in ginocchio)

La fe - - - de nel mio a - mo - re,

$\text{♩} = 76$

ff *ff* *p* *pp*

Candida

nel l'in - no - cen - za mi - a, o Spec - chio di can - do -

p *ff* *p* *ff* *p* *pp*

p *ff* *p* *ff* *p* *pp*

Candida

- re, o Ver - gi - ne Ma - ri - a!

cresc. *ff*

(rimane immobile, con le braccia aperte, come nella fervida attesa del miracolo. Lunga pausa.)

Andante lento

Candida

Andante lento

192

ff *lunga* *p* *pp* *lunga* *ppp* *morendo*

ff *p* *pp*

(Dolcemente mosse dal vento le campane della piccola chiesa ondeggiando, tintinnano E la prima squilla.)

Campane

Andante mosso ♩ = 72

pp *pp*

la è richiamo per tutti i paesani: discendono dal borgo, salgono dalla marina guardando in alto il campanile sciolto dall'incantamento.)

Tenori

Bassi

C O R O

pp

Chi

Soprani

Contralti

Tenori

Bassi

pp Chi

pp Chi - muo - velecampa - ne

muo - velecampa - ne nel cie - lo sonno - len - to?

muo - velecampa - ne nel cie - lo sonno - len - to?

- nel cie - lo sonno - len - to?

- nel cie - lo sonno - len - to?

pp II

Oh, pro-di - gio,
 Oh, pro-di - gio,
 Oh, pro-di - gio,
 ven - to il ven - to! Il

193

pp
cresc.
p cresc.

oh, por-ten - to!
 oh, por-ten - to! (alcune) *p* Chi muove le cam - pa - ne nel cie - lo sonno -
 oh, por-ten - to! (alcuni) *p* Chi muove le cam - pa - ne nel cie - lo sonno -
 ven - to!

f
p
cresc.

poco rit.....

p oh, pro - di - gio, *f* Oh, por - ten -

(tutti) f - len - to? Oh, por - ten -

(tutti) f - len - to? Oh, por - ten -

f Oh, por - ten -

p *cresc.* *poco rit.....*

a tempo *p* (alcuni)

- to! Che di - con le cam - pa - ne con - la

p (alcuni)

- to! Che di - con le cam - pa - ne con - la

p (alcuni) *cresc.*

- to! Che di - con le cam - pa - ne con la

p (alcuni)

- to! Che di -

a tempo *p* *espressivo* *cresc.*

(tutti)
vo - ced'argen - to al ven - to? Mi -

(tutti)
vo - ced'argen - to al vento? al vento? al ven - to? Mi -

(tutti)
vo - ce d'argen - to al ven - to? al ven - to? Mi -

(tutti)
-con le cam - pa - ne? Mi -

The first system of music consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "vo - ced'argen - to al ven - to? Mi -", "vo - ced'argen - to al vento? al vento? al ven - to? Mi -", "vo - ce d'argen - to al ven - to? al ven - to? Mi -", and "-con le cam - pa - ne? Mi -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

(Tutti si scoprono il capo e piegano i ginocchi. È l'aurora.)

- ra - co - lo... mi - ra - co - lo...

- ra - co - lo... mi - ra - eo - lo... Mi -

- ra - co - lo... mi - ra - co - lo... Mi - ra - co - lo, mi -

- ra - co - lo... mi - ra - co - lo... Mi - ra - - - co - -

194

f *dim.*

The second system of music consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "- ra - co - lo... mi - ra - co - lo...", "- ra - co - lo... mi - ra - eo - lo... Mi -", "- ra - co - lo... mi - ra - co - lo... Mi - ra - co - lo, mi -", and "- ra - co - lo... mi - ra - co - lo... Mi - ra - - - co - -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning, and *dim.* (diminuendo) is present later in the system. A rehearsal mark "194" is located at the start of the piano part.

Mi - ra - - - co - lo! Mi -
 - ra - co - lo, mi - ra - - - co - lo! Mi -
 - ra - co - lo, mi - ra - - - co - lo! Mi -
 - lo, - - - mi - ra - - - co - lo! Mi -

p *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

p *dim.*

SIPARIO *rall.*

- ra - - - co - lo!
 - ra - - - co - lo!
 - ra - - - co - lo!
 - ra - - - co - lo!

pp dolce *rall.* *ppp*

